
圣胡安 - GAC 公报起草会议
2018 年 3 月 14 日（星期三） - 13:30 - 20:00（大西洋标准时间）
ICANN61 | 波多黎各，圣胡安

玛娜尔·伊斯梅尔 (MANAL ISMAIL): 感谢大家一直以来都如此准时地出席会议。我们之前探讨了 IGO 对于公报的意见和建议，现在我们在修改公报草案。所以我希望……，感谢大家的理解。我们稍微晚一会再开始会议，大约 2:00。给大家带来的不便，敬请谅解，等大家收到通过电子邮件发来的公报后，我们马上开始。谢谢。

[休息]

伊斯梅尔主席： 感谢大家的耐心等待。我们马上开始会议。大家应该已经收到了编辑后的公报，请确认你的收件箱里有这份公报。谢谢。

欢迎大家参加 GAC 第 31 次会议，本次会议是公报起草会议，计划于 3 月 14 日星期三下午 1:30 举行。很抱歉会议推迟了半小时，感谢大家的耐心等待。

我们先宣布几个事项，然后直接讨论公报，大家应该已经收到了通过电子邮件发送的公报。

罗伯，就从你开始吧。

罗伯·霍格嘉斯 (ROB HOGGARTH): 好的, 谢谢。各位下午好。希望大家今天下午能有丰硕的收获。我是罗伯·霍格嘉斯。今天的早些时候, 马跃然 (Goran) 分享了一篇博客。感谢兰斯·辛兹 (Lance Hinds), 他可能是今天上午第一个阅读这篇博客的人。

但我要告诉大家的是, 我们今天下午无法使用 Adobe Connect 会议室。所以, 我们使用了其他远程参与工具, 以便没能来到现场开会的同事能够参与并发言。

虽然不能使用 Adobe Connect 会议室, 但我们仍然通过今天下午会议页面上提供的多个链接, 向大家提供实时视频和音频流。不仅 ICANN 会议页面上提供了这些链接, 谷尔顿 (Gulten) 还已经将这些链接放到了 GAC 会议页面上。大家应该能够访问所有这些链接。

我在讲话时突然意识到一件矛盾的事, 就是如果有人没有收到这些信息, 说明他们甚至听不到我现在的讲话, 不过至少我们会在会议录音中提供这些信息。

每次会议的演示文稿都会提前放到会议页面上, 包括明天将举行的会议的演示文稿, 也会提前放上去。远程参与的同事需要到会议页面下载这些演示文稿, 以便能够跟上会议进度。

我们调查过是否有可能使用音频桥, 但是根本没有人打算在这周使用音频桥。所以, 替代方法还是利用那些会议页面以及相应提供的电子邮件地址。会有员工负责查收这些电子邮件地

址收到的邮件，看看是否有人在闭会期间要远程提供书面形式的意见或建议。

最后告诉大家一个好消息，在存档和历史记录方面，我们会将所有会议的听力文稿和录音都发布到 GAC 网页和会议网站上，以便于存档。

大家可以看到在我们的会议室中，各位速记员正在辛勤地做着记录。所有这些材料都将发布出去，以便大家回去后在需要时可以查阅。

玛娜尔，我想该讲的几点我都已经讲了。感谢给我这个机会来传达通知。

伊斯梅尔主席：

谢谢罗伯。在讨论公报之前，我们还有一件事要宣布。有请汤姆。

汤姆·戴尔 (TOM DALE)：

只是想告诉 GAC 的同事，我昨天就独立秘书处的职能向 GAC 领导团队和主要捐助者说明了三点。

第一点，大家都知道，我们 ACIG 公司签署有向 GAC 提供服务的合同，服务期限是截至到 2019 年 1 月底，或者在资金允许的情况下，截至到巴塞罗那会议闭幕。我们承诺履行合同义

务，在合同到期之前提供 1.0 级别的相应服务。1.0 级别的资源仍将是我自己。

第二点，ACIG 公司已经对合同延期的可能性进行了评估，假如你们提议延期，我们并无意接受延期。继续按照当前合同或延期合同承担进一步的工作将不具有商业可行性。所以，对于任何方面的请求，我们将不予答复。

第三点，关于我个人，我已经说明，在现有合同期满后，我不希望继续从事这项工作。所以，就像刚才所说的那样，我会继续提供服务，直到巴塞罗那会议闭幕或 1 月底，以确保我们充分履行合同中规定的义务。但在那之后，我不会再从事与 ICANN 或 GAC 相关的工作。我要从事其他感兴趣的工作。我要从事的工作与有无资金无关，资金是另外一回事，当然，GAC 在努力解决资金的事。ACIG 公司的决定是最终决定，我个人的决定也是最终决定。以上就是要向大家说明的情况。

预祝今天下午的公报起草会议取得圆满成功。我现在还不走。谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢汤姆。谢谢你的通知。听你说到在巴塞罗那会议之后就不会再参加我们的会议了，我们觉得很遗憾。但是，无论如何，我们要继续工作。

我们每次召开公报起草会议，通常都以迭进的方式进行。第一部分通常是提供信息，然后第二部分讨论 GAC 要向董事会提出的建议。

所以我想现在我们要做的就是快速浏览一下公报的结构。我们将快速讲一下所有标题，以确保没有漏掉任何标题或章节。

然后，我们开始讨论 GAC 向董事会所提建议的重要部分，因为这部分可能需要迭进式的讨论。然后，我们再回头看一下关于我们双方的信息部分，以及不同工作组的报告。

汤姆，有请你为大家介绍一下公报的结构。

汤姆·戴尔：

谢谢玛娜尔。没问题。

为了清楚起见，我们把现在看的这个公报版本称为 2.0 版。这就是我大约 10 分钟前刚刚发给大家的版本。很抱歉。玛娜尔刚才说过，很遗憾我们会议开始时延迟了一会，但是由于有些问题导致这次会议尤其复杂，之前讨论工作还在继续。

公报的简介部分与 GAC 的常规起草方式相同。这部分主要是介绍会议信息，包括记录与 GAC 召开会议的组织以及会议上讨论的内容，而不涉及其他信息。这些会议包括与董事会、GNSO、ccNSO、ALAC、NCSG 和 ICANN MSSI 人员的会议，还有与普遍适用性指导小组的会议和跨社群会议。

根据常规做法，有一部分内容说明了内部事务。我们提到了 GAC 为目前空缺的副主席职位举行了选举。GAC 工作组编写了多份报告，我们稍后会回来讨论。每个工作组都尽职尽责地提交了报告。

有一部分内容说明了 BGRI 会议，这里的视角与 BGRI 本身略有不同。有一个部分记录了 CCWG 就拍卖收益问题所做的讨论。有关于秘书处的简短说明。还有关于问责制的简单说明，尤其是加强 ICANN 问责制跨社群工作组。

大家可能还记得，GAC 在多次的公报中都增加了一段内容，现在这段内容题为“以往建议跟进”，在这次的公报中，这段中包含一些与 .AMAZON 有关的内容。我要提醒大家一下，根据董事会在阿布扎比会议上提出的要求，我们已经将就这个问题给董事会的信函草案附加到本公报草案中。今天下午，在为完成工作而欢呼之前，我们不要忘记讨论这部分内容，并且就这些内容达成共识。

以前建议中提到的第二个问题涉及到二级域双字符国家和地区代码。

还有一部分提到了其他一些与地理名称有关的新通用顶级域政策问题，尤其是工作轨道 5 的工作。这个部分则从整体上说明了关于新通用顶级域政策的内容。

最后一小部分介绍了将在巴塞罗那会议期间举行的高层政府级会议。

以上就是公报的非建议部分。我刚才说过，与常规公报唯一不同之处是加了一个附件。所以，一定不要忘记附件。有时候，我们只顾着讨论草案，忘记了还有附件。我刚才说过，附件是就 .AMAZON 问题给董事会的回复草案，我感觉似乎这份信函很久之前就发给大家了。我记得其实就在四天前。我们稍后也会讨论这封回复信函。

然后，有一部分是 GAC 就 GDPR 和 WHOIS 以及关于 IGO 保护、名称和缩写的两个单独方面向董事会提供的共识性建议，我们在讨论到这部分时可以再详细介绍。

玛娜尔，我讲完了。

伊斯梅尔主席：

谢谢汤姆。

大家认为有没有屏幕上没有反映出来，但是需要加入到公报中的内容？如果没有，我想发表一个意见，很抱歉没有早点儿提出。

我想根据 GAC 的建议，“以往 GAC 建议跟进”这部分在以后的公报中可以稍微往后移一些，我的意思是说，这是因为当前的位置后面跟着的是其他各种各样的问题，然后才是 GAC 建议。往后移的话，董事会在读到这部分内容的时候，就会与 GAC 给董事会的建议联系起来。

我的意思是说，如果这样合理，并且大家不反对，我建议将这部分移到 GAC 建议的标题下，可以设置一个子标题。这部分是“以往 GAC 建议跟进”，这部分是新的 GAC 建议。

我看到大家在点头，也许我们可以采用第二个版本。

那么我们现在先请--

未知身份的发言者： [关闭麦克风]。

伊斯梅尔主席： 好的，请讲。请朗读一下第一条 GAC 建议。

汤姆·戴尔： 谢谢玛娜尔。我首先要朗读的关于 GDPR 和 WHOIS 的原文是“已经进行了一轮非常广泛的讨论，很多 GAC 成员表示很感兴趣，包括 PSWG、领导团队以及很多 GAC 成员”。这是最新版本。

由于时间关系，可能并不是每个人都参与了讨论，但是为了继续我们的工作，我们现在拿出这个版本进行讨论。玛娜尔，我先给大家朗读一下，然后再把时间交给你。

关于 GDPR 和 WHOIS。GAC 重视遵守欧洲通用数据保护条例 (GDPR) 的重要性，GDPR 旨在保护包括注册人在内的自然人的隐私，同时允许出于合法目的处理和访问数据。

GAC 鼓励 ICANN 继续与多利益相关方社群和欧洲数据保护机构合作，争取最大限度地维持 WHOIS 的当前结构。GAC 尤其担心选择隐藏注册人电子邮件地址的做法可能不是十分妥当，因为这样会对执法机构和网络安全调查机构以及享有隐私权利者带来严重的负面影响。

GAC 还指出，ICANN 必须遵守其章程，才能确保 DNS 的稳定和安全，当前的 WHOIS 系统可帮助维护很多这样的公共政策利益。GAC 重申了，以前提出的建议都是最大限度地维持 WHOIS 的当前结构，同时确保全面、及时地遵守 GDPR；包括最近在阿布扎比公报中提出的建议，也是这样。

如果那个脚注会让大家分心，我给大家解释一下，那是公报中包含的标准内容，是关于章程以及章程中关于 GAC 建议的规定。

GAC 并不希望在设计和实施所提议的认证项目和相应的行为准则方面充当运营者角色，但重申愿意向董事会提出建议，并从公共政策的角度就这些问题与社群展开合作。

关于所提议的临时模型草案，根据 ICANN 通过于 2 月 28 日发布的 Calzone 文档和于 3 月 8 日发布的细则手册所表达的意见，以及 GAC 于 2018 年 3 月 8 日向 ICANN 提出的意见，GAC 向 ICANN 董事会提出以下建议：首先，确保所提议的中期模型能够尽可能最大限度地维持当前对 WHOIS 的要求，尤其要为不公开注册人电子邮件地址和某些非个人信息提供理由。

第二，区分法人和自然人，允许公开访问 GDPR 规定范围之外的合法实体 WHOIS 数据。

第三，在按照规定对所有缔约方实施新的 WHOIS 模型之前，在 ICANN 职权范围内尽一切可能来确保能够持续访问 WHOIS，包括出于合法目的访问非公共数据。

还有两点：而且，我们还向 ICANN 董事会提出了以下建议：首先，在考虑上述建议的情况下完成临时模型。完成临时模型后，GAC 将会帮助联系第 29 条工作组，请他们提出意见和建议；第二，考虑通过特殊修订案来修改 ICANN 的标准注册管理机构和注册服务机构合同，硬性要求实施临时模型和临时访问机制。

谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢汤姆。有请法国代表发言。我们可以一段一段地讨论，也可以整体讨论。

法国代表：

我只想说，屏幕上的内容是今天上午起草小组修改出来的版本。所以，我想感谢参加这个小组的 GAC 成员，这 10 到 15 位成员用一个半小时完成了这些内容。他们的努力确保我们的工作取得了顺利进展。我只想说明这一点。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢吉兰 (Ghislain)。

好的。

有请英国代表发言。抱歉。

英国代表： 谢谢主席。下午好，是的，就像吉兰刚才说过的那样，我们昨天成立了一个起草小组来完成这项工作。还邀请了感兴趣的 GAC 成员加入这个工作组。

起草小组在吉兰的领导下做了大量的工作。我想就在两个多小时前，起草小组才最终完成了得到大多数人同意的草案。还需要进行一些润色，并且在重点内容方面还存在一些分歧，但我想大部分工作已经完成。

不过，大家现在在屏幕上看到的内容与起草小组达成共识的内容却有很大不同。我不知道起草小组最终起草的草案在拿到这里展示之前发生了什么情况。

在屏幕上显示的版本中，去掉了多项起草小组最后确定的要点。所以，我的问题是，为什么会不同？我建议起草小组再讨论一下，确保我们的建议能够反映所讨论的全部要点，让所有 GAC 成员都有机会了解全部内容，以便提出建议。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢英国代表。我相信这就是我们收到的版本，所以，也许我们可以给起草小组一些时间，让他们再次开会讨论并达成共识？

如果我们一段一段的讨论，还能发表意见吗？不能？好的。

吉兰，你要发言吗？

法国代表： 是的。谢谢保罗 (Paul)。你说的没错。抱歉。在起草小组最终确定之后是进行了一些修改。主要有两个原因。

我们现在讨论的是我几个小时前发给 GAC 的版本，领导团队的一些成员提出的意见是，建议有些过长，需要删减一些内容。不过我同意你们的意见。如果大家希望按照流程更好地完成这项工作，我就把两个小时前发给 GAC 的版本拿出来，然后在全体会议上讨论。这是正确的做法。

另一方面，进行修改的另一个原因是 PSWG 工作组提出了一些修订意见，主要是技术方面的意见，已经将相关内容添加进去。或许更好的做法是拿出我在几个小时前发给大家的版本，那是起草小组达成共识的版本，然后在那个版本基础上展开讨论。

伊斯梅尔主席： 下面依次请英国代表、凯瑟琳和美国代表发言。

先请英国代表发言 -- 哦，你稍后再讲。有请凯瑟琳发言。

凯瑟琳·保尔-博斯特 (CATHERIN BAUER-BULST)：好的。我是凯瑟琳。我只想说一下，我认为我们应该回到起草小组，向他们说明现在所展示的修订文本基本上是为了将删减之前原文本中得到一致同意的一些更改重新融合起来。所以，按照吉兰的建议，我认为实际上最好的做法是，把你们发来的版本，实际上就是起草小组的最终版本返回给他们。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢凯瑟琳。

有请美国代表发言。

美国代表： 好的，谢谢。我只想强调一下，凯瑟琳提出这个建议，主要是由于有很多建议要点都丢掉了。我想最好是返给起草小组，这样比我们在这里一段一段的讨论，然后尝试进行更改要节省时间。

我同意删减内容的做法。之前我也有些担心建议过长，不过我想我们现在已经丢掉了很多主要内容。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 对于这个建议，如果我的理解没错，起草小组将收回这份文件，然后再向我们提供新的版本，对吗？还是我们将之前的旧版本展示到屏幕上？

有请英国代表发言。

英国代表： 谢谢。是的。也许最好的做法是让起草小组再修改一遍。我同意，之前的版本太长了。我们也许可以让起草小组缩减内容，然后我们再拿到全体会议上讨论。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 好的。谢谢。

那我们继续讨论后面的 GAC 建议。

有请汤姆。

汤姆·戴尔： 谢谢。

这个版本中原本有两点关于 IGO 保护的提议。之所以包含这两点，是因为当时非洲联盟委员会请求在 GAC 中进行更广泛的政策问题讨论，领导团队根据他们的请求，准备了一些关于受保护 IGO 清单的草拟建议。我们在几天前的 GAC 会议中也曾尝试反映关于对那个清单赋予更大灵活性的观点。

第二点，我马上给大家朗读一下这一点。

第二点是关于 IGO 保护的提议，这是 WIPO 最近才就其他一些相关问题提供的内容，涉及的范围更广泛一些。为了节省时间，我们就将这两点都加了进来，但可能还有一些合理的改进空间。我会给大家朗读一下这两部分，因为它们之间存在一些关联。很抱歉，确实是没有时间对这两点进行修改。

第一条建议内容如下：GAC 建议董事会，关于之前有关临时保护二级政府间组织 (IGO) 缩写的建议，尤其是 GAC 多伦多公报，以及于 2013 年 3 月 22 日提交给董事会的 IGO 清单，a) 如果 IGO 希望在二级域名中使用其缩写，则应该有相应的方式可以实现这一点；b) 允许 IGO 在二级域中使用其缩写后，IGO 同样不应失去现有政策对其全名给予的现有保护；c) 如果释放了某个 IGO 的缩写，在该 IGO 提出要求的情况下，应向其充分说明所释放缩写的全部影响。

理由 -- 我应该提醒大家，根据章程，需要为 GAC 的共识性建议提供理由。我刚才注意到，由于重新起草的热情，漏掉了 GDPR 建议的理由，不过我相信起草人员会补上来。

关于这个问题，理由是：GAC 已提出初步建议，并且 ICANN 董事会接受了这些建议，将其作为临时的保护措施，但仍有待制定进一步方案。由于相关方案仍在制定之中，GAC 认为，只要 IGO 充分了解根据当前的 ICANN 规程释放相应缩写会有哪些影响，那么在公共政策方面就没有理由阻止当前 IGO 清单中的 IGO 请求释放相关缩写。

下面我朗读下一部分，我刚才说过，这部分文字由 WIPO 提供。

内容如下：关于针对 IGO 利用有效权利保护机制的 PDP，GAC 在密切关注；鉴于该 PDP 的进展，GAC 确认其在以前公报中提出的关于 IGO 标识符防御性保护措施的建议，重新强调了在找到关于 IGO 标识符问题的永久性解决方案之前，维持临时保护措施的重要性，以避免对 IGO 带来不可弥补的损害，并建议 ICANN 董事会尽可能确保有资格受到防御性保护措施保护的 IGO 清单准确、完整。

为此提供的理由是：尽管看起来并非如此，但 GNSO 实际上还没有最终确定有关有效权利保护机制的 PDP。GAC 和 IGO 仍在全面参与这项工作，并强调如果在找到保护 IGO 缩写的永久性解决方案之前取消临时保护措施，可能会对 IGO 造成不可弥补的损害。在此期间，ICANN 实施了 GAC 就保护二级 IGO 全名提出的建议。这些保护措施将基于一个 IGO 清单，这个清单落实了之前达成共识的标准。为了确保有效实施这项建议，IGO

已经完成了下一项重要工作，使编辑这个清单的工作取得了重要进展，但还没有完成，还需要进行一些短期的有针对性的工作，以确认相关清单中也包含有权享受这些保护措施的其余 IGO，这些 IGO 的名称目前准确无误，并且在这些组织所选择的语言中受到保护。

ICANN 已经在就 GAC 支持的这项建议与 OECD 和 WIPO 展开沟通。

谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢汤姆。

我们可以再看看建议第一部分中有关释放 IGO 缩写的内容吗？

我们已经与 ICANN 组织讨论过关于释放此类缩写的具体影响。到目前为止，有三点需要我们注意。缩写在释放后即为永久性释放。我的意思是说，释放后就不能收回了。不能再恢复到保留清单中。

第二，将释放在所有 gTLD 下，而不只是在所请求的 gTLD 下。第三，将采取先到先得的原则，这意味着请求释放缩写的实体最终可能得不到这个域名。

以上就是关于释放清单中 IGO 名称的三点考虑事项。

第四点要注意的是，如果是双字符代码，在申请时应遵循适用于双字符代码的相应流程。

请大家记住以上事项，下面开始讨论。

大家有什么意见吗？

好的，有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席。

我想提个问题。是否提供了任何理由来说明可能只向提出请求的组织释放双字符代码？

谢谢。

伊斯梅尔主席：

好的，这个问题问得好。劳伦特，你能回答一下这个问题吗？

劳伦特·费拉里 (LAURENT FERRALI)：好的。如果大家想了解，我可以通过 GAC 电子邮件清单说明这个理由。我可以将理由发给大家。

伊斯梅尔主席：

这是对巴西代表的答复吗？

未知身份的发言者： 好的。实际上，我们制定这个禁用名称清单。这并不意味着 -- 我的意思是说，这并不表示我们承认某些 NGO 具有特殊权力。禁用这些名称是因为，我们对于这些名称还有问题，抱歉，是缩写。所以，我们不能由禁用缩写名称变成在缩写解析方面对 IGO 给予特殊对待。

伊斯梅尔主席： 巴西代表，你的问题有没有得到解答？

巴西代表： 谢谢。谢谢主席。我想解答了，但还有问题。我知道，在技术方面可能存在困难，所以 ICANN 无法只向提出请求的组织释放双字符代码，而对所有其他组织仍禁用相应代码。我知道这是 ICANN 的问题。

但是，如果我们以 GAC 建议的形式来建议 ICANN 董事会只向提出请求的组织释放双字符代码，这可能不存在任何困难。然后，由 ICANN 董事会来决定是否采纳这个建议。如果董事会拒绝这个建议，需要提出拒绝的理由。然后我们可能会得到劳伦特提供的答案。但我们也可能会得到其他合理的答案。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 是的，当然。大家对这一点有什么意见或看法吗？

有请澳大利亚代表发言。

澳大利亚代表：

谢谢主席。我想提一个问题，不是对前面的观点发表意见或看法。

我们现在只是第一轮阅读，还是要实际提出修订建议？如果是进行修订，我有一个小小的修订建议。

伊斯梅尔主席：

是第一轮阅读。可以提出修订建议，不过我们回过头来还会再讨论。但是这个主题 -- 我的意思是说，之前没有深入讨论过，我们之前只是在了解相关信息和事实情况。所以，我们分享给大家以便现在能够进行讨论，并尝试就解决办法达成共识。就是这样。

还有其他意见吗？

所以，大家是否希望把修订建议留到第二轮阅读，看看第一轮阅读的讨论情况再提出？还是现在就提出具体的建议，以便我们能够将建议展示在屏幕上？

有请美国代表发言。

美国代表：

我想这个问题很简单，不过这个问题我们已经提出，就在子要点 A 中。文字含义可能有些含混不清，因为从文字来看似乎更

像是技术或法律范畴的内容。所以，或许可以改成“IGO 应该能够”。

伊斯梅尔主席： 是的，这个问题很简单。谢谢。

好的，有请 WIPO 代表发言。

WIPO 代表： 谢谢主席。我在上面建议的基础上再提一个建议，是否“注册”这个词比“使用”更合理？改成“能够注册”？

伊斯梅尔主席： 谢谢 WIPO 代表。

对于这部分还有其他意见吗？

我刚才说过，我们会再次对文字进行修订。我知道讨论这个问题可能需要一些时间，所以，就先保持这样，我们继续讨论关于 IGO 保护的第二部分建议。

关于这个建议，大家有什么意见吗？

我想了解一下，现在只是跌进完善以前的建议，还是有新的内容加入进来？

WIPO 代表，请讲。

WIPO 代表： 谢谢。是的，是在跌进完善的过程中加入新内容，补充一些希望和建议，比如，对于我们无法确认联系人的组织，为向 ICANN 提供这两个名称，如何解决这个悬而未决的问题。

伊斯梅尔主席： 好的。那样的话，适合现在讨论。它不属于对之前 GAC 建议的进一步讨论。现在讨论合适，对吗？

好的。大家对建议的文字内容有什么意见吗？

好的。如果没有，我们可以快速浏览一下公报的第一部分。我们将快速浏览一下公报的第一部分。然后，我们可以短暂休息一下，直到起草小组准备好要讨论的文本，然后我们就可以对第二个版本进行更新。

谢谢。有请汤姆。

汤姆·戴尔： 我在另一个平台上查收了关于公报第一部分内容的电子邮件。如果我同时回复来自三个平台的信息，可能会有些困难，但是我想对于巴西代表就某些部分提出的一些修改建议，我们需要在下一个版本中予以考虑。不过现在我要朗读一下草案中的内容。

我无法凭空去修改这部分内容。

我刚才说过，一般的做法是返回到开始的简介部分。这部分列出了在与 ICANN 董事会召开的会议上讨论的主要内容，通常在公报的其他位置不会包含任何与这些讨论有关的实质性内容。这部分只是指出，这些主题包括：ICANN 所提议的 GDPR 合规模型和 GAC 所承担的角色、IGO 名称和缩写的保护、.Amazon 申请、二级双字符国家和地区代码申请，以及 GAC 的短期和长期主要目标。

我会一直读下去，如果有人举手发表建议，我会停下。好的，请讲。

米拉格罗斯·卡斯塔尼庸 (MILAGROS CASTANON)： 在最重要的简介部分中，你说有 56 位 GAC 成员和 8 位观察员参加了会议。我们很想知道实际出席的成员数量和现有的成员数量，我们总是对这些数据很感兴趣。

刚才你说有 56 位 GAC 成员出席，要是也能说明一下我们有多少个成员就好了。好的。比如，总共有 176 位成员，有 50 位成员出席，这样比只说 50 位或 56 位成员出席好很多。因为没有出席的成员国数量很多。如果将两次会议的出席人数进行比较，数量有所增加，还说明我们在这个 GAC，在这个理事会委员会中所做的决策实际上并没有完全代表整个 GAC 的立场。所以，我强烈要求说明 GAC 的成员国总数量，比如，GAC 总共有 173 位成员，有 56 个或 66 个成员国出席，有 8 位观察员出席。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢米拉格罗斯。好的，有请欧盟委员会代表发言。

欧盟委员会代表： 关于这一点，我想了解一下，因为你说的参与是指亲自到场参加会议，但我还了解到，GAC 参与者还可以远程参与，还可以向秘书处提交意见和建议。

我的意思是说，我知道问题是有些国家/地区必须派代表到现场参会，但 --

米拉格罗斯·卡斯塔尼庸： 我们要问一下秘书处，有多少远程参与的成员。

欧盟委员会代表： 我只是想澄清一下。

米拉格罗斯·卡斯塔尼庸： 你有远程参与人员的数据吗？

有多少国家/地区在远程参与？

罗伯特·霍格嘉斯 (ROBERT HOGGARTH)： 大家好。我是罗伯特·霍格嘉斯，我坐在会议室后面。关于出席人数，我想快速说几点。我们根据负责统计

出席人数的团队提供的信息，对出席人数进行了一些修改。有 59 位 GAC 成员出席会议，没有远程参与者。

伊斯梅尔主席：

谢谢米拉格罗斯。这也让我想起要告诉大家，关于 GAC 就 .Amazon 问题向董事会做出的回应，卡沃斯 (Kavouss) 发来了一些意见。我想提醒大家一下。如果因为他的意见，会需要对信函有任何更改或修订，请告诉我们。

有请加勒比电信联盟 (CTU) 代表发言。

CTU 代表：

谢谢。我是奈杰尔·卡斯米尔 (Nigel Cassimire)。我记得 GAC 公报中另外有一部分内容说明内部事务，其中经常会提到 GAC 成员数量和观察员数量，尤其会提到新 GAC 成员，不知道我有没有记错。

我认为没有必要在这里提及内部事务。

米拉格罗斯·卡斯塔尼庸：我能发言吗？

伊斯梅尔主席：

是的，没错。通常情况下，每当有新 GAC 成员加入，我们都会提到这些新 GAC 成员，然后说明我们当前的 GAC 成员情况。

米拉格罗斯·卡斯塔尼庸：但是在这里 -- 我可以发言吗？

伊斯梅尔主席：米拉格罗斯，请稍等。接下来要发言的依次是秘鲁代表和葡萄牙代表。好的，米拉格罗斯，请讲。

米拉格罗斯·卡斯塔尼庸：但是在这里我想说的是，我们已经达成共识，如果有新成员加入，我们就以这种方式宣布，会在公报中的某个位置说明。我们还一致同意，会宣布到现场参加会议的成员国数量。

我坚持建议这样做是因为，我过去五年一直参加这些会议，我认为现在真的应该向大家明确公布参会人数情况，让大家了解参会人数在减少。

所以，这个信息是给我们自己，也是给 ICANN 负责预算的同事，他们只为我们批准了 40 个席位的费用，但这个信息最主要还是给其他社群和我们自己的信号，因为我们通过所认为的共识所达成的一致意见只能反映整个 GAC 社群中非常少的一部分人的意见，所以，我认为以这样的方式公布出来非常重要。谢谢。

伊斯梅尔主席：谢谢秘鲁代表。有请葡萄牙代表和比利时代表发言。

葡萄牙代表:

非常感谢。我认为出席会议的成员数量是一个重要因素。至于公报，我们希望通过它来反映所做讨论的主要结果。

关于参加会议的 GAC 成员数量这个问题，应该在会议记录中予以强调。如果我们对 ICANN 的预算有问题，像这样的问题，我们可以加到公报中，但不要在公报中说总共有多少成员，其中有 59 位成员参加了会议，因为这个信息十分负面。这是一个具有政治色彩的负面信息，不适合放到公报中。这是需要我们自己处理的内部事务。

谢谢。

伊斯梅尔主席:

下面依次有请比利时代表、特立尼达和多巴哥代表以及美国代表发言。我还要说一下，参会人员数量会因会议内容的不同以及会场距离的远近而有所不同。例如，在阿布扎比会议上，有 86 位 GAC 成员和 11 位观察员参加。参会人数也会因会议举办地点的不同而有所不同。

有请比利时代表发言。很抱歉，让你久等了。

比利时代表:

谢谢玛娜尔。我理解米拉格罗斯的观点，也同意她的结论，但现在整体讨论，这个时候讨论这个问题太晚了。我建议不要

在巴拿马会议上讨论这个问题，而是留到巴塞罗那会议上再讨论，到那时我们可以和部长进行讨论。也许在巴塞罗那会议上可以将它作为一个重要问题来讨论。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢比利时代表。我完全同意你的观点，因为我们还需要深入讨论公报中的重要内容。有请特立尼达和多巴哥代表发言。

特立尼达和多巴哥代表： 谢谢。我是来自特立尼达和多巴哥的卡雷尔·道格拉斯 (Karel Douglas)。同样，我也不会重复大家前面说过的内容，但是从公报文件的结构来看，我认为这些信息是公报文件中的正式部分。可以记录具体参会人员 and 会议举办地点等信息。

现在有同事就参会人数提出的观点，如果说这些数据反映了某些其他方面的信息，我觉得，就像刚才有人说过的那样，也许这是另一个话题了，不过仅从大家所建议的事实信息来讲，例如，参会人数，会议举办地点和日期等等，我理解。我建议去掉后面关于参与人员数量的部分，还像当前的内容那样，说明谁参加了会议等信息。

伊斯梅尔主席： 谢谢特立尼达和多巴哥代表。

有请美国代表发言。

美国代表： 谢谢。我同意主席的一些意见。但是对于参会成员逐渐减少的结论，我也有些担忧。

刚才主席指出了，有距离的原因。有些国家/地区，括我的国家/地区在内，申请签证有些困难。我想我们也需要尊重发起方和主办国。我想我们不应该过于强调出席人数，不要由于表明 GAC 参与人员太少而让主办国感到蒙羞和被轻视。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢美国代表。

有请瑞士代表发言。

瑞士代表： 谢谢。我是乔治·坎西欧 (Jorge Cancio)。

我同意前面的大部分意见，尤其是比利时代表赛费琳 (Severine) 的观点。

我想明天我们有一个很好的机会来对这个问题展开实质性的讨论，因为明天我们会为将在巴拿马举行的下一届大会制定计划。

正如主席刚才说的那样，在巴塞罗那举行的高级别会议上讨论这个问题 -- 抱歉，这句话是赛费琳说的。

如果我没记错的话，按计划将在那次会议上讨论政府参与 ICANN 活动所带来的附加价值。所以，届时再讨论这个问题比较合适。谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢瑞士代表。

所以我建议我们往下讨论。我了解到，今天有三位新 GAC 成员出席会议，对吗？我们会将这三位新 GAC 成员加入统计数据，然后，我们会根据每次会议的程序，提到成员情况和实际参会人数。

我们可以往下讨论了吗？汤姆。

汤姆·戴尔：

谢谢。我看大家对于与董事会的会议没有提出意见。

关于与 GNSO 的会议，我给大家朗读一下相关内容。也许大家并不需要讨论这部分内容，只是有时候在标题或所描述的问题方面，会有一些争议。

内容如下：GAC 与 GNSO 理事会成员开会并讨论了当前政策制定流程的状况，为处理红十字会/红新月会问题重新启动的 PDP、GAC-GNSO 协商小组的建议、确保 GNSO 联络人与 GAC 和 GAC 领导层有效沟通的程序，以及 ICANN 2019 财年预算和运营规划的草案。

我一直读下去，就像刚才说过的那样，有人要提出意见的时候，我再停下。

与国家和地区名称支持组织 (ccNSO) 召开的会议，GAC 与 ccNSO 开会讨论了关于顶级地理名称的政策。后续工作是编写有关名称授权、转让和撤销的常见问题解答。

常见问题解答 -- 很抱歉，我一边朗读一边在更正。

新的 ccNSO GAC 议程委员会；有关停用 ccTLD 的 ccNSO PDP；ICANN 2019 财年预算草案的复议；ccTLD 注册管理机构；以及 GDPR。

与一般会员咨询委员会 (ALAC) 的会议。GAC 与 ALAC 开会讨论了以下议题：有关顶级地理名称的政策；ICANN 提议的 GDPR 合规模型；在欠服务地区的能力培养工作中开展合作；跟进 GAC 和 ALAC 针对在 DNSSEC KSK 轮转工作中实现参与 ICANN 活动的包容性、理性和有效性所做的联合声明。

与非商业利益相关方团体 (NCSG) 的会议。GAC 与 NCSG 代表开会讨论了 NCSG 所做的工作和这些工作的价值。二者非常相似，但在技术方面不同 -- 在 ICANN 提议的 GDPR 合规模型、权利保护机制和言论自由方面的隐私。

与 ICANN 多利益相关方战略和战略计划 (MSSI) 团队的会议：GAC 与 ICANN MSSI 人员开会讨论了特定审核的运营标准草案，包括 GAC 对最近公众意见流程的意见和建议。

与普遍适用性指导小组的会议：UASG 向 GAC 进行了简单工作汇报，GAC 同意帮助在国家层面推动问题的解决，包括通过政府在线论坛的方式提高普遍适用性，推广普遍适用性的概念，并且 UASG 与国家、省和地方级别的政府首席信息官，以及一些专业协会进行了沟通。

这节的最后一部分是跨社群讨论。GAC 成员参加了安排在 ICANN 第 61 届会议期间举行的相关跨社群会议，包括关于 GDPR 和 WHOIS 的讨论会

关于一些内部事务，首先是 GAC 选举。由于来自秘鲁的米拉格罗斯·卡斯塔尼庸离职造成副主席职位空缺，GAC 将在闭会期间举行该职位的选举。GAC 对米拉格罗斯在职期间所做的巨大贡献表示感谢，并预祝她未来一切顺利。

没有人要发言吗？

工作组的最新工作进展如下：GAC 知晓并接受任命来自美国联邦贸易委员会的劳伦·卡宾 (Lauren Kapin) 为 PSWG 联合主席，并且同意了 PSWG 的工作计划。我们在公报中提供了很多超链接。希望在公报发布后这些超链接能够一直有效。

GAC 公共安全工作组的报告如下：关于 WHOIS 遵守 GDPR 的问题，PSWG 和 GAC 开会讨论了 ICANN 提议的临时模型对公共政策的影响。PSWG 与主要利益相关方进行合作，制定了切实可行的解决方案，在遵守相关数据隐私保护措施的前提下，允许对全部 WHOIS 数据进行无间断访问。

关于隐私和代理服务认证实施建议审核小组，也就是大家都知道的 PPSAIR RT，关于这个小组目前正在进行的工作，PSWG 担心目前几家可能的服务提供商不太会同意在 24 小时内对执法机构提出的紧急请求予以响应。

PSWG 强调了通过域名滥用活动报告 (DAAR) 计划对 DNS 滥用进行公开报告的重要性。PSWG 欢迎 ICANN 的首席技术官办公室 (OCTO) 带头开展这个项目。

在对 DAAR 的方法完成独立分析后，PSWG 希望 ICANN 定期发布具体数据，以找出经常出现 DNS 滥用问题的相关方。

有请 CTU 代表发言。谢谢。

CTU 代表：

请向上滚动一些，我想了解一下为什么公共安全工作组的标题在关于批准工作计划等内容的段落之后。

汤姆·戴尔：

因为那是声明，是 GAC 的声明，而不是公共安全工作组的声明。是 GAC 提出的内容。公共安全工作组并不能批准自己的新联合主席。是 GAC 批准。后面是 PSWG 的工作报告，这样比较合理。

下一部分是关于 GAC 工作组探讨地理名称保护以及未来 gTLD 扩展的工作。关于这部分，我需要解释一下。所有这些报告均由相应 GAC 工作组的领导或联合领导提供。

这份报告的内容如下：工作组开会审核了新通用顶级域后续流程政策制定流程工作轨道 5 (WT5) 在地理名称方面所做的工作。这个工作组向 GAC 介绍了 WT5 职权范围内容的最新变更，以及目前对 AGB 和 2017 PDP 中所含的不同地理名称类别进行的分析，这个工作组将继续按照 PDP 流程展开 WT5 的工作。

GAC 欠服务地区工作组提供了如下报告：这个工作组完成了 2018 年的两次区域能力发展工作坊，其中一次工作坊于 2 月在尼泊尔举行，另一次工作坊则在圣胡安召开的 ICANN 第 61 届会议期间举行。工作组将继续与政府合作 (GE) 团队、全球利益相关方合作团队、公共责任支持团队以及其他一些团队合作，协调和推进即将举办的今年最后两次能力发展工作坊，其中的一次工作坊将于 2018 年 5 月在塞内加尔举办，另一次工作坊将于 2018 年 6 月在巴拿马召开的 ICANN 第 62 届会议期间举办。

在完成这些工作之后，工作组将与 PRS 合作，创办一个综合性的在线学习平台，也就是 ICANN 学习中心，这个平台目前是 GAC 成员培训工作的一部分，用于加强对 GAC 成员的培训。然后，工作组将与爱丽丝·穆尼瓦 (Alice Munyua) 和 PRS

小组进行合作，对能力发展计划进行评估。评估的目的在于：
一，检查能力发展计划的进展程度，以及是否实现了既定目标；二，对通过工作坊之后进行评估所收集到的数据进行验证；三，为所提议的 GAC 在线学习平台 ICANN 学习中心提供相关内容。

最后，工作组非常欢迎与 ICANN 社群合作，解决关于向 GAC 和这些社群成员传达通知的具体问题。

如果大家算一下，我想是有两个工作组。我大概说一下。

GAC 人权和国际法工作组：这个工作组收到了问责制跨社群工作组领导团队就采纳解释框架的进一步流程提供的最新情况汇报，以及关于 ICANN 章程中的人权核心价值考虑事项的最新情况汇报。

与 ICANN 尊重人权企业和社会责任跨社群工作组、ALAC 代表和其他社群成员就实施解释框架 (FOI) 方面的工作交流了意见。

最后一份报告来自负责审查 GAC 对 NomCom 的参与情况的 GAC 工作组：这个工作组召开了会议，将针对 NomCom 编写的 GAC 标准文件草案最终定稿。这份文件已经发给 GAC 工作组成员，请他们提出意见和反馈。在他们达成共识后，我们会将文件发给全体 GAC 以征询意见，然后将最终批准的文件发给 NomCom。

以上就是关于所有 GAC 工作组报告的内容。

关于 BGRI 的部分，我刚才说过，是单独一部分，因为这部分有些特别，单独处理比较好。我加快点速度。

BGRI 工作组与 GAC 召开了会议，指出了关于缩短董事会对 GAC 公报响应时间的提议；对适用于 GAC 建议的新 ICANN 请求注册的运行情况进行了审核；并讨论了帮助新 GAC 成员更好地了解 ICANN 以及 GAC 问题和流程的可行方法。

关于拍卖收益：GAC 审核了 CCWG 当前在新通用顶级域拍卖收益方面所做的工作，并且未来将继续监督和参与这方面的工作。

GAC 独立秘书处：GAC 再次强调了独立秘书处职能的重要性，独立秘书处负责为 GAC 的工作提供支持，GAC 将审核设立独立秘书处这一职能的长期可持续方案。

关于这一点，请大家提出意见。

按照 GAC 的惯例，要用单独的一部分来报告有关加强 ICANN 问责制方面的工作。内容如下：GAC 审核了加强 ICANN 问责制 CCWG 第 2 工作阶段的工作进度。若干 GAC 成员仍然担心建议草案不能解决关于 ICANN 司法管辖的所有问题。GAC 将继续积极参与 CCWG 的工作。

伊斯梅尔主席： 好的，有请加拿大代表发言。

在请你发言之前，我想问一下，大家愿意先继续读完第一遍，然后再开始茶歇吗？因为我知道茶歇时间是截止到 15 分，但现在已经是 10 分了。不知道大家是否想休息一会，然后我们再继续。

有请加拿大代表发言，请尽量简明扼要。然后.....

加拿大代表： 谢谢玛娜尔。我是来自加拿大政府的路易莎·帕兹 (Luisa Paez)。我想问一下，是否可以在加强问责制跨社群工作组下面增加一行，以便与阿布扎比会议和约翰内斯堡会议的公报保持一致？

我认为需要强调一下有些 GAC 成员仍存有顾虑，这样做十分重要。但我们也要强调，包括加拿大政府在内的其他一些政府完全支持建议草案和报告。

所以我想大家可以休息一会，我可以利用这段时间起草一些内容，然后在全体会议上提出供大家考虑。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢加拿大代表。

有请特立尼达和多巴哥代表发言。

特立尼达和多巴哥代表： 好的。谢谢。我简单说几句。我是卡雷尔·道格拉斯 (KAREL DOUGLAS)。关于 GAC 独立秘书处，我想了解一下，由于汤姆告诉了我们关于以后不再提供这些服务的最新消息，或者说最新建议或通知，我们是否需要强调一下这一变动将带来的影响。我不是很确定这样做是否不正式。但是无论如何，我想我还是要提出这一点。谢谢。

伊斯梅尔主席： 好的。感谢你提出这个建议。

我建议现在短暂休息一会，大家可以喝点咖啡。现在整点过 10 分钟。我们在 25 分时回来开会，将继续第一遍阅读，然后我们休息一会，之后进行第二遍阅读。

[休息]

伊斯梅尔主席： 我想我们在下午 4:00 开始第二遍阅读。还有 20 分钟才开始，大家可以自由活动 20 分钟。

谢谢。

[休息]

伊斯梅尔主席： 感谢大家的耐心等待。屏幕上展示的版本已经通过电子邮件给大家了。请大家就坐，会议马上开始。

汤姆·戴尔： 谢谢玛娜尔。

欢迎各位在短暂休息后重新加入会议。玛娜尔要求我们完成前一阶段未完成的非建议部分，然后开始讨论与 GAC 建议相关的一些新内容，还有前面与 IGO 相关的内容，以及与 GDPR 和 WHOIS 问题相关的新内容。

下面我说一下所做的一些更改，因为在过去的一个多小时内收到了 GAC 成员提出的很多建议，希望征询大家的看法。希望这是最后一次就这个部分征求大家的同意。

我把第一处更改展示在屏幕上，此处更改是增加了一部分内容，这部分内容由于一个非常简单的原因被遗漏了，具体原因我忘记了，是关于 GAC 成员身份的内容。GAC 的数据资料表明，孟加拉国、波斯尼亚、黑塞哥维那和缅甸新加入了 GAC。这样 GAC 成员数量就达到了 176 个。我希望这个数据确凿无误。

在休息之前，我们讨论了加强 ICANN 问责制。

根据加拿大 GAC 成员代表的建议，我想是在与其他成员协商之后，我们在这里加入了一些新文字，这些内容与在阿布扎比

公报中使用的 GAC 司法管辖区建议草案完全一样。内容如下。

新的内容如下：若干 GAC 成员对司法管辖区次级小组的报告草案表达了一些主要顾虑。这些成员认为报告中没有为第 2 工作阶段设定目标，其建议只是在一定程度上缓解了 ICANN 受美国司法管辖所带来的风险，因此无法接受这份报告。其他一些 GAC 成员对有关司法管辖区的建议十分支持，并特别强调了让行业具备可选方案的重要性，包括可以在与 ICANN 签署的合同中选择准据法和审判地。

我应该在那里进行一下修改。我认为不应该还是报告草案，应该是报告了。

所以...

是的。

伊斯梅尔主席：

好的，有请加拿大代表发言。

加拿大代表：

谢谢汤姆，谢谢玛娜尔。我是 [说出姓名]。

大家刚才提到，我们与丹麦代表和巴西代表进行过一些讨论。玛娜尔和汤姆，我刚才又给你们发了一些文字。抱歉，占用大家一点时间。请你们给大家朗读一下，或者我读也行。我们以

前基本上使用的就是这些内容，但巴西代表希望增加后面两行。

伊斯梅尔主席： 加拿大代表，请你给大家朗读一下。

加拿大代表： 好的。谢谢。

在最后一段之后，添加：GAC 成员记录了跨社群工作组的认可意见 --

伊斯梅尔主席： 加拿大代表，请以听写的速度朗读，以便汤姆能够记录下来。
谢谢。

加拿大代表： 好的。我也通过电子邮件把这段话发给了大家，不过我会慢一点读。

“GAC 成员记录了跨社群工作组 (CCWG) 的认可意见”，然后我们使用 -- 我忘记了 -- 是的。谢谢。关于司法管辖区的进一步讨论，有关解决未解决的 -- 问题，抱歉。抱歉。请稍等。我查一下这个次级小组批准的最终报告。

请稍等。

是的。虽然可能有些重复，但是“解决未解决的问题，包括其他论坛中提出的问题”。

然后我们看到“根据需要”。

这是巴西代表指出在跨社群工作组全体会议上一致同意的内容。我只是提一下，我再给大家朗读一下屏幕上的内容。

抱歉。我找不到了。不是这对括号，在“进一步讨论”之间。是我的错。很抱歉。

汤姆·戴尔： 抱歉，能讲明白一些吗？我不是很明白。

加拿大代表： 好的。

伊斯梅尔主席： 是引号吗？

加拿大代表： 是的，引号。

伊斯梅尔主席： 应该删掉？

加拿大代表： 在“进一步讨论”之间。与.....中的完全一样。

伊斯梅尔主席： 引号，把“进一步讨论”放在引号中？

加拿大代表： 对。

伊斯梅尔主席： 把其余文字放在引号外。

加拿大代表： 是的。

伊斯梅尔主席： 屏幕上的写法对吗？

下面有请巴西代表发言 --

加拿大代表： 对，谢谢。

巴西代表： 谢谢主席女士。我是巴西代表。

根据司法管辖区报告中所显示的文字，“进一步讨论”实际上是在引号中，但是最初用引号引用的其余文字也摘自这份报告。所以，我想建议，添加一对单引号以分隔出“进一步讨论”，然后在“进一步”前面和“在其他论坛中提出的问题”后面加上双引号。

谢谢。

未知身份的发言者： 好的，有请巴西代表发言。

巴西代表： 好的，谢谢。我刚才注意到，其实这样读起来并不好，因为那个原文引用并不是完全引用了原文。引用内容应该是“进一步讨论以解决未解决的问题，包括在其他论坛中提出的问题”。需要放置末尾的引号。

但后来我了解到，需要将增加的这段内容与有关司法管辖区的讨论明确联系起来，如果没有我刚才建议删除的那个引用内容，意思就不清楚。

所以，或许我们可以在这段的开头或结尾增加“关于司法管辖区的讨论”或类似内容。

谢谢。

未知身份的发言者： 好的，有请奈杰尔发言。奈杰尔，有请。

伊斯梅尔主席： 有请 CTU 代表和美国代表依次发言。是的。有请。

CTU 代表： 谢谢。我实际上并没有举手，不过既然叫到我，我就说一下，我想也许我们不需要使用引号。我要讲的就是这些。

未知身份的发言者： 有请美国代表发言。

美国代表： 谢谢。最后一段，我知道这段是从报告中引用的内容，但我只是感到奇怪，这段话说要在其他论坛中进一步讨论的用意是什么。我们要在 ICANN 之外进行讨论吗？我想知道我们为什么要在 ICANN 之外讨论 ICANN 的问题。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 有人想说明一下吗？请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。我是巴西代表。

我不知道为什么又轮到我发言，因为这个问题并不是向我提出的，但我看到主席看着我，就好像我能回答这个问题。

伊斯梅尔主席： 我以为你要说些什么，所以就请你发言了。

巴西代表： 是的，我想我是想说些什么，是的。我想或许我应该说些什么。

所以……

伊斯梅尔主席： 后面还有加拿大代表在排队等待发言，所以我们可以请他先发言，你可以等准备好时再发言。

巴西代表： 我想强调一下美国代表自己已经承认，屏幕上显示的这段文字摘自已经在全体会议中通过的既有报告，只是仍然存在合理的问题。还有一段内容是我们和加拿大代表一同起草的，我相信，如果把这段内容加到这部分的最后，能够解决美国代表提出的问题。我想请加拿大代表解释一下这段文字的具体内容。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 好的，有请加拿大代表发言。

加拿大代表： 谢谢玛娜尔。我只念一下最后一段。好的。

“GAC 重申其支持制定这些建议所遵循的公开多利益相关方流程，并将继续积极参与 CCWG 的工作”。句号。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢加拿大代表。

对于这两段内容，大家有什么意见吗？我看到美国代表举手了。

美国代表： 我担心如果不进一步说明“在其他论坛中”的含义，可能会让人误以为没有目的。所以，是否有必要在那个位置引用这个内容或者至少是引用其中的这部分内容？如果有必要，我建议返回去，确保引用了与这部分相连的完整上下文，并且报告中也有所指明。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢美国代表。

有请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。我是巴西代表。我接受美国代表的观点。因此，我建议删除引号中的最后那些字。

谢谢。

最后那些字是“包括在其他论坛中提出的问题”。

关于新增加的内容，这些内容引出了提出这些建议时所采用的多利益相关方流程。我想我们接受这个内容。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢巴西代表。美国代表，这样可吗？我看到你在点头。

还有其他意见吗？

那么我们往下看。

汤姆·戴尔： 谢谢玛娜尔。

巴西代表提出了一些修订意见，我在这里用带修订标记的方式添加了进来。关于标题为“以往建议跟进”这部分内容，大家可能还记得，整个这部分都将移动，和 GAC 共识性建议放到一起。

巴西代表提议在那里增加一些内容，请看屏幕。内容如下：
GAC 认为 -- 抱歉。

伊斯梅尔主席： 抱歉。我想确认一下，我们朗读第一段了吗？因为我觉得在休息之前没有讲到这部分。

汤姆·戴尔： 这个问题问得很好。应该还没有。

伊斯梅尔主席： 是的。谢谢。

汤姆·戴尔： 你说得很对。

要朗读整个这部分内容，那是最初的草案，在你们之前的版本中加上了巴西代表提出的一些内容。整个这部分内容如下：
GAC 收到了几位成员发来的资讯，他们汇报了关于 amazon.com 在 ICANN 第 60 届大会上所提交提案的最新情况。GAC 了解到亚马逊合作条约组织 (ACTO) 的政府成员已经为分析这项提案建立了一个流程，并且这项分析工作目前正在进行之中。GAC 得知 amazon.com 和董事会成员已经表示，如果需要，将会提供协助。

GAC 已考虑董事会的 2017-10-29-02 号决议和 2017-10-29-03 号决议。GAC 决定以一种善意的姿态来回复董事会关于希望 GAC 就 .AMAZON 案例提供额外信息的请求。GAC 发给董事会的这封信函已经附到此公报上。

我们尚未针对那封信函进行讨论，正如我之前提到的，它是一个附件。

谢谢大家。

伊斯梅尔主席：

大家有什么意见吗？有请荷兰代表发言。

荷兰代表：

只想澄清一下。文本中描述的是“以一种善意的姿态”，对我而言，这句话可能隐含有这样的信息：好吧，这是你们提出的要求，我们并不是真的想这样做，但不管怎么样，我们还是会满足你们的要求。

我的意思是，我建议不要将这种含有负面含义的语言放入到 GAC 公报中。

如果它有另外的含义，我希望其他人可以澄清一下。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢荷兰代表。

大家有什么意见吗？ 有请瑞士代表发言。

瑞士代表： 谢谢。我是乔治·坎西欧，来自瑞士。作为一种更为友善的表达，我们可以使用“本着良好的合作精神”来取代“以一种善意的姿态”这样的措辞。

伊斯梅尔主席： 荷兰代表和巴西代表，你们可以接受这种表达吗？

谢谢瑞士代表。

所以，巴西代表，这样可以吗？

巴西代表： 我是巴西代表。谢谢主席女士，谢谢瑞士代表，感谢你的建议，你理解了我們提出这个问题的用意。

这里存在的问题是会向董事会传达这样的信号，表明我们是被迫为他们提供所要求的理由，以及每当董事会希望 GAC 提供某些理由时，他们便有权提出这样的要求，就算我们原本不想提供这些理由，他们也可以提出请求。

谢谢。

伊斯梅尔主席：

感谢巴西代表发表的灵活意见。

荷兰代表，这样的澄清可以吗？我们可以往下看了吗？

谢谢。

所以，根据瑞士代表所提出的非常有帮助的建议，我们将删除“以一种善意的姿态”，然后写上“本着良好合作的精神”。

好的，请继续。我们可以往下看了吗？

汤姆·戴尔：

谢谢。下一部分，请记住，我们目前读的内容还在标题为“以往建议跟进”的这部分。所以，下一项内容涉及到二级域双字符国家和地区代码。我会将这段文本通读一遍。包括文本中的更改，修订标记，还有巴西代表提交的建议。

内容如下：GAC 指出，以往 GAC 建议中提到的关于释放二级域双字符国家/地区代码的重要问题仍然存在。GAC 还指出，关于释放二级域双字符的问题，ICANN 组织已经采取措施来缓解政府担忧的问题。GAC 计划在 ICANN 第 62 届会议期间跟进其实施情况，同时谨记在以往 GAC 建议中对此问题所持的立场。很多 GAC 成员认为这些措施不足以解决该问题。

伊斯梅尔主席：

有请美国代表发言。

美国代表： 最后一句中的“很多 GAC 成员”，我们可以表达得更准确一些吗？它是指那些关注该问题的 GAC 成员吗？因为并不是所有成员都关心这个问题，比如说美国，我们根本就不担心这个问题。我希望这个表述能够更明确、更清楚。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢美国代表。
有请法国代表发言。

法国代表： 是的，传统上，我们不会真正地量化数据。就比如，我们可能会说“一些 GAC 成员”。

伊斯梅尔主席： 我想提醒大家，在开展讨论和举行会议期间，我们并不是这样得出结论的。我的意思是，我认为这是对未来情况的一种预判，而我们之前得出的结论只是，从现在开始到 ICANN 第 62 届会议之前，我们将会针对这一事项开展相关工作。但如果我理解有误，欢迎其他人纠正。

好的，有请中国代表发言。

中国代表： 谢谢玛娜尔。我是中国代表。

也许我们可以说“到目前为止，这些措施仍不足以解决问题”。对于 ICANN 执行的这些措施和活动，我们不能预先判断它们的未来发展。

伊斯梅尔主席： 谢谢中国代表。

有请埃及代表发言。

埃及代表： 谢谢主席。克里斯汀·娅莉达 (Christine Arida)。也许我们可以更改第一部分中最后一句话的表达方式，即“GAC 计划在 ICANN 第 62 届会议期间跟进其实施情况”，然后说明 GAC “将会对该措施是否足以解决问题重新进行评估。

伊斯梅尔主席： 谢谢埃及代表。

有请荷兰代表发言。

荷兰代表： 谢谢。我叫托马斯，来自荷兰。

回到之前讨论的内容，我不太能理解法国代表吉兰所说的“很多”或“一些”。但我猜测我们确实不使用“大多数”、“许多”、“很少”这样的词语。也就是说，我们通常使用“一些

人认为，其他一些人认为”。因为如果我们只听到了一些成员的意见，而其他成员，其他国家/地区的代表没有发表意见，但是他们可能认为这一措施足以解决问题了，那么只依据一些成员的意见得出结论，GAC 的意见就可能会不够公正平衡。所以，我更希望这里的表达是“一些”，以保持这种平衡。

非常感谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢荷兰代表。

有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。

对 GAC 来说，这确实是一个问题。我们能不能采纳美国代表所提的建议？也就是表明 GAC 内部的实际问题，并且说明受影响的 GAC 成员认为这些措施不足以解决问题。我们不做出任何判断，也不特意将一个群体放到另一个群体的对立面。

这是我要说的第一点。第二点是，我们可以试着将这句话的表述变得更积极、更有前瞻性一些，可以表述为“本着这种精神，受影响的 GAC 成员认为有必要采取其他措施来解决这个问题。”

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢巴西代表。是的，我认为这也是一种方式，或者如果大家想要保持这个句子的原样，我会建议将其移至第一段，也就是“关注该问题的 GAC 成员认为”或“受影响的 GAC 成员认为”，之后便是中国代表所提议的表达“到目前为止，这些措施仍不足以解决问题”。不知道大家是否能明白我的意思。

但我的意思是，前提是大家可以接受当前的文本表述，有请荷兰代表发言。好的，有请。

荷兰代表： 我认为这个方向非常好。我想说，我并不是很明白“受影响的”这个词的意思。我的意思是，全体 GAC 成员都受到了已实施措施的影响。“受影响的”意味着他们已经遇到了一些问题。我认为，将其表述为“那些关注该问题的 GAC 成员”或“GAC 成员担心的问题”，这样可能会更好一些。谢谢。

伊斯梅尔主席： 那么...

未知身份的发言者： 有请琼发言。

未知身份的发言者： 谢谢帕尔。谢谢玛娜尔。我同意将其表述为“一些 GAC 成员”，因为我们都有可能受到影响。否则，这句话就没有意义。所以是一些 GAC 成员，这是我们提出 GAC 建议的方式，一些 GAC 成员提出的 GAC 建议。谢谢。

伊斯梅尔主席： 有请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。为使公报草案保持一致，我建议使用“若干”而不是“一些”。在前面与管辖权有关的部分出现了“若干”这个词，这是我们先前在阿布扎比的公报会议上提出来的用词。因此，使用“若干”也许更能与公报的其他部分保持一致，并且它能够正确表述在关于双字符代码主题的讨论中所发生的情况。谢谢。

伊斯梅尔主席： 我先来看看，现在这句话怎么表述了，然后将请英国代表发言。

这句话现在是“若干 GAC 成员担心的问题”，没有“受影响的”这个词，然后“是认为这些措施不足以解决该问题”？

我有些混乱了。接下来有请英国代表发言，然后是巴西代表。有请英国代表发言。

英国代表:

谢谢主席。我叫保罗·布莱克 (Paul Blaker)，来自英国。我对“不足以”这个词存有疑问，只是想确保这个词确实能反映我们的讨论。

如果我没有记错，ICANN 已经讲过他们已经实施了一些措施，我想问，目前有多少投诉。实际上出现了多少问题，答案是零。

所以，要说在目前阶段这些措施不足以解决问题，这样的表述可能有些武断。

所以，我建议将它改为“可能不足以”，这种表达也许可以更好地反映我们的讨论。谢谢。

伊斯梅尔主席:

谢谢英国代表，下面有请巴西代表发言，然后是阿根廷代表。现在这句话的位置让我感觉，我们是在对即将采取的措施做出预先判断，而不是说已经实施的措施。

考虑到这一点，如果巴西代表没有异议的话，我强烈建议将这句话移到第一段，也就是“GAC 指出，以往 GAC 建议中提到的关于释放二级域双字符国家/地区代码的重要问题仍然存在”这里。

先不管我们会对哪种表述达成一致意见，这句话是说，关注该问题的 GAC 成员，或者也可以用其他描述，认为已实施的措施可能不足以解决问题，所以我们愿意尝试新的措施，看看效果如何，因此我们并不会预先知悉这些措施的结果。

有请巴西代表发言。很抱歉，让你久等了。

巴西代表：

我是巴西代表。主席女士，我没有问题。谢谢。我不反对将这句话移到第一段。我将大家的建议记录了下来，为了尽可能把这段话组织完整，采用了如下表达。

我会将这段话读出来，删除一些我认为没有必要的句子。

“若干 GAC 成员认为已经实施的措施可能不足以解决问题，可能有必要采取其他措施来解决该问题。”

谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢巴西代表。我刚才就在等大家给出完整的句子，然后进一步寻求大家的意见，或者达成一致意见。有请美国代表发言。

美国代表：

我认为我们离这个目标越来越近了，但我仍然担心，如果使用这种表达的话，它所表示的 GAC 成员范围看起来可能比实际范围要大得多。实际是关注该问题的若干 GAC 成员。我的意

思是，若干 GAC 成员所体现的数量听起来可能会比实际数量多。所以，我们是否能以某种方式插入“关注该问题的”，我认为这种表达可以更加明确它所涉及到的相关方。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢美国代表，有请阿根廷代表发言。很抱歉，我刚刚没有按照顺序来。

阿根廷代表： 没关系，主席。我认为我们将两件事情混在一起了。一个是关于释放二级域双字符国家/地区代码的问题。以往 GAC 建议中已提到这一点。这些措施不足以解决问题。所以这些问题仍然存在，仍未得到解决。这就是该问题的一部分。

另一部分是未来的一些更改或者将要采取的缓解措施，正如你们之前所说的，我们并不知道这些更改或者措施是否足够。我认为这个句子并没有体现出这层意思。

我看到这两件事混在一起了。我更倾向于巴西代表所建议的表达，但我不确定文本中是否已经采纳了这个建议。我不清楚该文本的最终版本是怎样的。

伊斯梅尔主席： 很抱歉，我想澄清一下。我们要具体针对哪一部分进行更改呢？

阿根廷代表： 到“仍然存在”这里，我认为这很明显。“若干关注问题的”，“若干成员认为足以”更改。这里没有更改。这里不是“可能”或“将会”或“可能会”，这里应该是“不足以解决问题”。

然后是提议的调解方法，但这是另外的事情。

伊斯梅尔主席： 所以，你的提议是“若干关注该问题的 GAC 成员认为已实施的措施不足以解决问题”？

阿根廷代表： “不足以解决问题”。我们将会看到未来发生的事情。但是我们无法预知未来会发生什么事情。就拿我来说，我来自这个地区，但我并不清楚该措施将如何实施，我对此提出疑问。

伊斯梅尔主席： 有请特立尼达和多巴哥代表发言，然后是 CTU 代表、巴西代表和丹麦代表。

特立尼达和多巴哥代表： 谢谢玛娜尔。我是卡雷尔·道格拉斯，来自特立尼达和多巴哥。我正在看这个句子的结构。我在看这个句子时，将它分成

了四部分。第一部分是，存在问题。然后是第二部分，这是第一句话，“存在问题”。

接着是说，我可以认识到这些问题，这是第二点。

然后第三点是，这里又改回原来的句子了，GAC 仍然不满意或这些措施，抱歉，我重说一遍。

所以，首先是存在一些问题，然后 ICANN 已回复称有相应措施以解决问题。

第三点是，GAC 表明这些措施可能不足以解决问题。

然后是最后一点，也就是最后一句话，我们将会之后的 ICANN 第 62 届会议上对该问题进行讨论。

在这里，我说应该有四部分的原因是，在我看来，现在的这个句子有些颠倒了，因为这个句子是有逻辑的，首先是存在问题，然后是没有充分解决该问题，之后你们制定措施。这些措施实际上是为了解决大家关注的这个问题，希望我说清楚了。

伊斯梅尔主席：

是的。事实上，这就是正确的逻辑顺序。

特立尼达和多巴哥代表：

这才是正确的顺序。

伊斯梅尔主席： 这就是我们要对句子进行修改的原因。一些 GAC 成员关注的是已实施的措施，而不是我们已经承诺但还没有尝试过的措施。

特立尼达和多巴哥代表： 好，谢谢。

伊斯梅尔主席： 下面有请 CTU 代表发言，然后是巴西代表和丹麦代表。我想再提醒大家一下，我们在重申以往的 GAC 建议。所以它的表达应该更为直接一些。这不是新的建议。有请 CTU 代表发言。

CTU 代表： 谢谢。谢谢。我叫尼戈尔·卡西米雷，来自 CTU。请移到句子最开始的地方，我要说的内容是在文本提及措施之前有关措施的评论。

伊斯梅尔主席： 我们正在说已实施的措施，也就是愿意向关注该问题的 GAC 成员提供已注册的双字符代码清单。现在已经试用了一些措施，但关注该问题的 GAC 成员对此并不满意。

CTU 代表： 好的。所以，第二段中所讲的 ICANN 组织正在做的事情，它并未包括在...

伊斯梅尔主席： 不，不，这是新的措施。

CTU 代表： 这是补充的措施。

伊斯梅尔主席： 确实如此。这是法国代表的看法，就是我们应该要有类似登陆页面这样的东西来提供所有的信息。所以，这是新的措施。

CTU 代表： 好的。

伊斯梅尔主席： 这个问题解决了。谢谢尼戈尔。有请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。我是巴西代表。我的第一个修订建议是，删除“若干”这个词。

依我的理解，应该是“所有关注该问题的 GAC 成员均对已实施的措施表示不满意”。

所以，如果要将这些 GAC 成员单独划分出来，将他们限定为表达担忧的那些成员，那么我认为，这个范围应该是全体 GAC 成员。

我的第二点建议与阿根廷代表所提出的建议一致。我将会反复提及先前我与保罗的对话。

保罗建议，我们应该使用“可能不足以”，而不是“不足以”。

经过仔细思考，我意识到，我们正在讨论的是 GAC 成员所认为的事情，他们可以随意说出他们想要表达的任何观点，即便这种观点并没有反映真实情况。关注该问题的 GAC 成员认为，这些已实施的措施是不够的，无论这一点是否得到证实。

我们在这里做的就是记下我们所考虑的内容。谢谢大家。

很抱歉，本着同样的精神，我认为我们可以用“有必要”来替代“可能有必要”。

所以，这句话应该是“若干 GAC 成员认为已经实施的措施不足以解决问题，有必要采取其他措施来解决该问题。”

谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢巴西代表。下面有请丹麦代表发言。

丹麦代表： 谢谢。事实上，我也要提出同样的观点来支持英国代表的建议，英国代表提醒了我们，到目前为止，这些措施并没有出现任何问题。因此，如果我们仍旧使用“不足以解决问题”，那么也应该要指出，到目前为止，该系统是没有任何问题的。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢丹麦代表。有请阿根廷代表发言。

阿根廷代表： 谢谢主席女士。我想说明一点，就算事实上没有出现问题，也不能代表这个流程没问题。这也许是因为并没有出现相应的注册，也就是可能会对与双字符有关的国家/地区造成损害的注册。但这并不意味着以后不会出现这样的问题。

伊斯梅尔主席： 谢谢阿根廷代表。所以，我建议，我们可以删除“可能”，因为这句话要说明的是，关注该问题的 GAC 成员对当前已实施的措施并不满意。事实上，下面一段也有指出，ICANN 组织正在采取措施来缓解这类担忧。也就是关注该问题的国家/地区所表达出的担忧。

不知道大家是否可以接受，再说一下，我想提醒大家，我们是在重申 GAC 建议。有请澳大利亚代表发言。

澳大利亚代表：

谢谢主席给我这个发言机会。我请求发言是想提出同样的建议，我也建议删除这句话。我们是在重申 GAC 代表以往就此问题提出的建议。我在几天前的 BGRI 会议上听到了我们提出的建议。我们不必每次都提出这一点。下一段里面还说到，我们打算继续跟进。

所以，大家知道，说“不足以解决问题”其实是在预设解决方案的衡量结果。

所以，我支持你的建议，删除这个句子。

谢谢大家。

伊斯梅尔主席：

有请巴西代表和比利时代表依次发言。

谢谢澳大利亚代表。

有请比利时代表发言。好的。

比利时代表：

谢谢玛娜尔。我同意澳大利亚代表的观点，但不是出于同样的原因。我建议删除这个句子，因为我觉得它很混乱。其中一点是，我们已经说过，这些已实施的措施并未响应 GAC 的建议，因为它在没有与我们进行任何预先讨论的情况下，改变了工作方式。

我认为第一句和最后一句很全面，但与“问题”有关的这句不全面，所以我建议删掉这句。

谢谢大家。

伊斯梅尔主席：

谢谢比利时代表。

现在的建议是，删除标出的这个句子。

有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。事实上，我希望澳大利亚代表能做出澄清。就我的理解而言，屏幕上突出显示的句子部分上详细解释了第一句话中所提到的那些担忧。所以我有些不理解，为什么说有必要删除这句，或者说为什么加上这句是没用的内容？你能解释一下吗？谢谢。

伊斯梅尔主席：

好的，澳大利亚代表，不过我有些糊涂了，所以很抱歉。让我再读一下这个句子，因为我认为我们把某些事情混淆了。

所以这句话是“GAC 指出，以往 GAC 建议中提到的关于释放二级域名中的双字符国家/地区代码的重要问题仍然存在。

关注该问题的 GAC 成员对已实施的措施并不满意。”

接着是“ICANN 组织正在采取”，也许正如汤姆所说的，而不是“已经采取”。所以是“正在采取措施来缓解政府对二级域双字符的担忧，GAC 准备在 ICANN 第 62 届会议期间跟进其实施情况。

如果没有太大的问题，我将会征求大家的意见，看看我们可否进入下一部分；再声明一下，因为我们当前讨论的句子所讲的是以前实施的措施，而不是预先判断我们在这次会议上同意尝试的措施。我的意思是，这次会议上也有相关的讨论。我们商定了新措施，并且将在 ICANN 第 62 届会议之前尝试实施这些措施。

大家可以接受吗？法国代表要发言吗？

法国代表：

好的，谢谢玛娜尔。我完全同意您的观点。我唯一的建议是要进一步避免混淆，也许可以使用“方法”或“机制”取代“措施”这个词，因为如果在这个句子中仍用“措施”一词，那么大家就会联想到第二段。

所以，可以在第二段中仍用“措施”，但在第一段中将其替换为“机制”或者“方法”。这样就容易...

伊斯梅尔主席：

我认为是的。

法国代表： 避免混淆两者。

伊斯梅尔主席： 大家都能接受吗？

有请英国代表发言。

英国代表： 谢谢主席。我是保罗·布莱克，来自英国。我们支持澳大利亚代表和比利时代表提出的观点。我们认为当前的这两句话非常混乱，因为在第一句话里面说的是，GAC 指出了一些重要的问题。第二句开头说的却是“关注该问题的 GAC 成员”。听起来像是在表达，全体 GAC 成员都认为这些措施不足以解决问题。很容易就会这样去理解。而这种理解并不正确。

因此，要解决这个问题，我们要么删除第二句，要么调整第二句的位置，因为这两句话很混乱。

如果不删除这句话，那么我们建议另外再添加一句来表明其他 GAC 成员的观点。我记得丹麦代表提出了这一点建议。

也许这句话可以说“其他 GAC 成员指出，还未用到这些措施”，或者类似的语句。关于如何组织语句，我会将它留给其他人考虑，不过我更倾向于删掉第二句。正如大家所说的，它

是以往的建议，但是如果我们要引用这个建议，那么我们认为这句话需要调整位置，同时也需要与其他观点保持平衡。

谢谢。

伊斯梅尔主席：

所以，我可以尝试提出这样一个问题，根据英国代表的观点，如果我们删除第一句话，然后再说“关注该问题的 GAC 成员”，这样是否就能仅仅指代关注该问题的 GAC 成员？因为我认为第一句话的意图是要表明以往的 GAC 建议仍然存在。而且我在最后一句话中又看到了，“同时谨记在以往 GAC 建议中对此问题所持的立场。”在我看来，这里有点多余。所以这里是指全体 GAC 成员，如果这造成了混淆，那么可能……

有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。

如果这部分内容造成了如此多的混淆，也许我们可以删除第一段中的第二句话。让我想一下，大家建议添加的内容最初是要放在第二段之后的。

因此，当我们说某些 GAC 成员认为这些措施不足以解决问题时，是为了反映 ICANN 采用了我们认为不能充分解决问题的措施。

所以大家可以看到，关键并不是要说，我们对 ICANN 到目前为止给出的解决措施感到满意。

我不知道其他人是否同意将这些突出显示的文字移回到这一部分的最后，我认为这样做，可以减少混淆，而且也符合我们建议添加这个内容时的本意。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢巴西代表的澄清。

有请挪威代表发言。

挪威代表： 我们可否这样表达，“GAC 讨论了释放双字符国家/地区名称的问题”，而不是“指出”？

接着是“以往 GAC 建议中所提出的问题仍然存在”，然后接上“关注该问题的 GAC 成员”。这样就可以将讨论的内容和关注该问题的成员区分开。

伊斯梅尔主席： 我的意思是，如果我们无法就第一段得出结论，我们也许可以摘引以往的 GAC 建议，并将其放入引号中，表示该文字为引用内容。我的意思是，我们在重申这个建议。

所以，巴西代表，你说过，作为一种折衷办法，你不介意删除第二句话，是吗？

巴西代表： 谢谢主席女士。是，也不是，我说不是，是因为我们也可以将第二句话移到最后。

伊斯梅尔主席： 所以唯一需要关注的是将这句话放在最后，我感觉这句话是对所建议的措施做出的预先判断，而我们还没有尝试过这些措施。有请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。可能我的感觉不对，不过我依然认为，关注该问题的 GAC 成员不会考虑这份公报如何表述他们的观点，他们只是对 ICANN 组织给出的措施不满意，他们确信需要做更多的努力，尤其在流程方面。

我们所提出来的问题仍然存在。而这些措施只解决了部分问题。还有其他问题没有解决。例如，其中一个问题是，ICANN 在未征求相关政府意见的情况下采取了措施，那么所实施的措施无法充分确保未来不会出现同样的问题。

所以再次重申一下，这一段是要表达关注该问题的 GAC 成员所认为的观点。如果他们考虑错了，那是他们的问题。

谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢巴西代表。关于这部分的讨论，我建议就讨论到这里，然后我们进入到下一部分，我们可以在之后的休息时间思考一下，想想可以使用哪些大家一致同意的文字。

对于这部分，我们可否就讨论到这里，然后进入下一部分？

这样可以吗？那么，汤姆，接下来的时间还是交给你吧。

汤姆·戴尔：

谢谢玛娜尔。

下一部分涉及到新通用顶级域政策，即地理名称。其内容如下：GAC 已审核了 GNSO 新通用顶级域后续流程 PDP 工作轨道 5 “顶级域地理名称”的进展情况。这仍然是 GAC 成员优先考虑的政策议题。

以下是巴西代表提交的修订文本。其内容如下：有人指出，在工作轨道 5 中就释放具有地理意义的名称展开讨论时，应该将 ICANN 外部存在的大量既有材料及仍在制定中的材料考虑在内。

在圣胡安举行的工作轨道 5 的讨论中，有人指出，关于顶级国家/地区名称是否属于 GNSO 职权范围内的通用名称，这仍是

具有争议的问题，同时也对能否按照预计的时间表完成工作轨道 5 的工作表示担忧，强调需要 GAC 成员及时提供意见。

现在，我简单读一下方括号中的内容。这是今天早些时候发送给大家的最早版本。这是我准备的文本，内容如下：GAC 将在闭会期间对此项工作的公共政策方面进行深入分析，并且在初步报告定稿前寻求 GAC 对工作轨道 5 的一致意见。GAC 成员指出，工作轨道 5 的现有时间表可能具有挑战性。

但正常的做法是，我会尊重各位成员提交的文本，所以我用带修订标记的方式将巴西代表提交的建议文本加了进来。

谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢汤姆。

所以，巴西代表提供的文本将替换括号内的最后一段。好的。

那么，好的。正如汤姆所说的，现在所有的文本都显示在屏幕上了。

还有其他意见吗？

有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。抱歉，我请求再次发言。我想澄清一下。

屏幕上突出显示的文本不能替换最后一段。它只是一个补充。所以我们可以保留最后一段，同时我们建议添加建议的文本。

谢谢。

汤姆·戴尔： 我对这种错误理解表示歉意。

伊斯梅尔主席： 有请阿根廷代表发言。

阿根廷代表： 谢谢主席女士。我想针对最后一段发表我的看法。在今天上午的会议中已经达成一致意见，两个秘书处（GAC 秘书处和工作轨道 5 秘书处）之间可能会进行协调，以将 GAC 的意见纳入到工作轨道 5 的工作文件中。我认为我们应该以某种方式反映这一点。如果目前已经包含了这部分内容，那我可能是没看到。

伊斯梅尔主席： 关于这方面，如果你能提供相关的句子，那将会很有帮助。如果可以的话，最好是一个句子。

对于目前的文本，大家有没有什么意见？我们可以首先看第一段吗？

对于第一段，大家有什么意见吗？

第二段呢？

好的，有请美国代表发言。抱歉。

美国代表：

我没什么问题。

是的，我们希望对本段提出一些修改意见，以更准确地表述工作轨道 5 中已开展的工作。因此，我们更希望说“一些 GAC 参与者指出”，而不是“有人指出”。

然后，可否请你转到首次提及工作轨道 5 之后的位置，删除“释放具有地理意义的名称”这句话。

好的。然后，我们可以删除“大量”这个词，因为目前尚不清楚我们实际上是否有大量的资料。

我想问下，我们能否用其他词来替代“外部”之后的“存在的”。替换掉“外部存在的”。对。用“可能存在的”代替“外部存在的”。抱歉。要保留“外部”。因此这里应该是“外部可能存在的”。

然后，删除后面的“仍在制定中”。

好的。好的。然后，在“存在的”之后加上“与具有地理意义的名称相关的”。

谢谢大家。

伊斯梅尔主席： 谢谢美国代表。

有请阿根廷代表发言。

阿根廷代表： 谢谢主席女士。我有个关于顺序的问题。我们可否将原文本保持原样，然后将建议的修订版本放入到方括号内，或类似这样的处理方式？因为，现在我们并没有看到先前的部分，所以，我也不知道我是否会同意这一修改意见。

伊斯梅尔主席： 那么……

抱歉；我们刚刚将文本恢复成原样了。

所以，可否请美国代表再次读一下修改之后的段落？

美国代表： “一些 GAC 成员应该将 -” 很抱歉。我有些记不清这里所做的修改了。大致来说，我只在重申我之前提出的一些修改意见。太好了。

所以，删除“有人”，然后用“一些 GAC 成员”来代替。然后在“工作轨道 5 中”之后，删除“就释放具有地理意义的名

称”。谢谢。用“可能存在的”来替换“存在的”。然后删除“仍在制定中”。然后，在“存在的”之后加上“关于具有地理意义的名称的”。

伊斯梅尔主席： 大家现在可以在屏幕上看到这两段话。大家有什么意见吗？
有请阿根廷代表发言。

阿根廷代表： 我们同意第二段话的表述，但不同意使用“可能存在”这个词，因为我们确实有可用的资料。
如果这里可以修改的话，那么这段话便是可行的。如果不可以，那么我们会更倾向于第一段话。
谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢阿根廷代表。
有请巴西代表发言。

巴西代表： 主席女士，有一种折中的方法，我们或许可以使用以下表述方式：一些 GAC 成员指出，在工作轨道 5 中开展讨论时应考虑……

伊斯梅尔主席： 我们可以慢一点吗？因为 -

巴西代表： 好的。

伊斯梅尔主席： 我建议 -

汤姆·戴尔： 你是想提出第三个版本吗？我问这个问题是为了避免造成混乱。

巴西代表： 好的，抱歉。我认为应该在美国代表提出的版本基础上进行修改。所以，我没有慢一点读，因为我停下之前的部分并没有需要修改的地方。

伊斯梅尔主席： 如果只是进行细微的修改，那么我们可以在美国代表提出的版本基础上进行修改。

巴西代表： 好的。

伊斯梅尔主席： 如果要进行整体修改，那么我们可以另外起草第 3 段。

巴西代表： 另外起草第 3 段吧，以确保所有人都可以看到更改的内容，然后自行衡量我建议的这些更改内容的重要程度。

所以，这段话的内容如下：一些，汤姆，你可以复制并粘贴“应该将”之前的内容。

伊斯梅尔主席： 是的，他已经这样做了。所以这是复制了整段话。

巴西代表： 谢谢。

一些 GAC 成员指出，在工作轨道 5 中展开讨论时，应该将 ICANN 外部存在的任何既有材料及仍在制定中的材料考虑在内。“ICANN 外部存在的与……有关的任何既有材料及仍在制定中的材料”，然后，我建议用“与具有地理意义的名称有关”来替换“关于”。

伊斯梅尔主席： 谢谢。

巴西代表： 谢谢巴西代表。

伊斯梅尔主席： 我看到美国代表在点头。

阿根廷代表有没有意见？很好。谢谢巴西代表。那么我们就采用第 3 段，请删除前两段。

对于第 3 段，大家有什么意见吗？

有请阿根廷代表发言。

阿根廷代表： 是的，我们可以加上“GAC 秘书处与工作轨道 5 之间的协调”，在我们-

伊斯梅尔主席： 放在这段话的最后吗？

阿根廷代表： 你可以将它放在你认为合适的地方。只要提到这一点即可，它并不是设想，而是事实，所以应该写进去：“两个秘书处之间将进行协调，以” -

伊斯梅尔主席： 在上两段中，汤姆已经提出我们已经开展了协调，所以，我们可以加上“包括”。

阿根廷代表： 但那是 GAC 的一致意见。我想强调的是，有人曾提出，通过由两个秘书处进行协调来接收 GAC 的意见，这是一个好方法，但这种意见与 GAC 的一致意见有所不同。

伊斯梅尔主席： 嗯，确实。我们只要确定添加该语句的位置，然后加上“包括在秘书处层面”。

阿根廷代表： 好了。谢谢。

伊斯梅尔主席： 很好。

大家有什么意见吗？

有请美国代表发言。

美国代表： 在涉及到讨论的段落中，对于第一句话中的“有人指出”这样的表述，我们可否说成“一些 GAC 成员指出”。

伊斯梅尔主席： 这样可以吗？

有请瑞士代表发言。

瑞士代表： 谢谢。我是乔治·坎西欧，来自瑞士。

我当时参加了相关的讨论，我很清楚地记得，一些 ccTLD 代表和其他社群代表提出了这个观点，即顶级国家/地区名称是否属于 gTLD 的问题，这是一个有争议的话题。

伊斯梅尔主席： 谢谢瑞士代表。

巴西代表要发言吗？

你想 -

巴西代表： 谢谢主席女士。谢谢主席女士。我们能否删去“一些 GAC 成员指出”这句话，然后只说“国家/地区名称问题是一个具有争议的话题”？

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢巴西代表。荷兰代表，你是请求发言了吗？

好的。

荷兰代表： 这也正是我想说的。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢。我看到美国代表在点头，大家可以接受吗？

很好。我们继续。好的，最后一段，我希望可以更直截了当一些。新通用顶级域政策。请汤姆继续。

汤姆·戴尔： 谢谢。谢谢大家。这部分不局限于工作轨道 5，是关于新通用顶级域政策的一般性部分，内容如下。

GAC 已经与 GNSO 新通用顶级域后续流程政策制定流程的一位联合主席召开了会议。有人指出，尽管已经考虑了现有的 GAC 建议，但政策制定流程还可以参考更详细的 GAC 意见和有关公共政策影响问题的信息，这对于此流程将十分有益。

例如，对发展中国家和社群的申请提供支持。谢谢。

伊斯梅尔主席： 大家有什么意见吗？

瑞士代表要发言吗？

瑞士代表：

谢谢。我是乔治·坎西欧，来自瑞士。我没有措辞方面的建议，但我觉得这里提到了一句话：“有人指出，PDP 工作组还可以参考 GAC 提出的更多意见，这对于该工作组将十分有益。”

但我认为，在那次讨论中还提到了一个事实，就是如果可以将 PDP 工作组正在讨论的问题以一种更为主动的方式提交给 GAC，通过这种方式，GAC 可以更容易地了解有哪些选项，有哪些政策影响，以及 PDP 工作组正在开展的工作与先前的 GAC 建议之间存在的潜在差异，这样更便于 GAC 提出意见。

所以，我不知道汤姆是否可以发挥他的聪明才智，以一种可以理解的英语表述来体现这一点。

伊斯梅尔主席：

他正在组织这句话。所以，瑞士代表，屏幕上的这句话是否反映了你想说的话？

GAC 成员建议，如果 PDP 可以向 GAC 指明哪些具体的政策制定问题可能与 GAC 建议相悖，并提供相关支持信息，这样将会很有帮助。

有请瑞士代表发言。

瑞士代表： 非常感谢汤姆。我觉得或许可以加上“哪些具体的政策制定问题对公共政策有影响，哪些问题与之相悖”。

类似这样。

伊斯梅尔主席： 还有其他意见吗？

好的。我们继续。嗯？

高层政府级会议，我们将在明天的会议上做简报。再次声明一下这是一个简单的句子，因为我们不会再以公报起草会议的形式进行讨论。有请汤姆。

汤姆·戴尔： 好的。谢谢。按照先前几份 GAC 公报中的惯例，我们应该预测我们知道将发生的事情，然后记录下来，因为这是一个重要问题。从时间顺序来看，这可能是一种尝试，但之前似乎并没有引起争议。

相应的内容如下：“西班牙政府向 GAC 简单介绍了高层政府级会议的安排，该会议将在巴塞罗那的 ICANN 第 63 届会议期间召开”。

伊斯梅尔主席： 明天的议程中有这一项。谢谢汤姆。我们继续。

汤姆·戴尔： 谢谢玛娜尔。关于 GAC 向董事会提出的共识性建议部分，这部分内容的原始版本由小型起草小组提供，但该小组的人数似乎相当多，这个起草小组在茶歇期间准备了这部分内容，茶歇似乎过去很长时间了。

我会将这段话朗读一遍，然后把话筒还给主席。其内容如下：GAC 重视遵守欧洲通用数据保护条例 (GDPR) 的重要性，GDPR 旨在保护自然人的隐私，同时允许出于合法目的处理和访问数据。

GAC 鼓励 ICANN 继续推进工作，以确保全面、及时地遵守 GDPR，同时让多利益相关方社群和欧洲数据保护机构参与进来。

GAC 重申了，以前提出的建议都是最大限度地维持 WHOIS 的当前结构，同时确保全面、及时地遵守 GDPR；包括在阿布扎比公报中提出的建议，也是这样。

GAC 并不希望在设计和实施所提议的认证项目和相应的行为准则方面充当运营者角色，但重申愿意向董事会提出建议，并从公共政策的角度就这些问题与社群展开合作。

GAC 指出，如果各国政府愿意，他们可以向 ICANN 提供有关政府用户的信息，以确保可持续访问 WHOIS。

关于临时模型建议草案，这份草案与 GAC 于 2018 年 3 月 8 日提交给 ICANN 的意见一致，GAC 建议 ICANN 董事会对 ICANN 组织做出指示。

确保所提议的临时模型能够尽可能最大限度地维持当前对 WHOIS 的要求

为临时模型中所做出的选择提供详细的理由，针对已确定的合理用途说明其必要性和相称性。

尤其是要重审隐藏注册人电子邮件地址的提议，这种做法可能并不妥当，因为这样会对执法机构、网络安全和权利保护带来重大的负面影响。

区分法人和自然人，允许公开访问 GDPR 规定范围之外的合法实体 WHOIS 数据。

第三，在按照规定对所有缔约方全面实施临时 WHOIS 模型之前，确保能够持续访问 WHOIS，包括出于合法目的访问非公共数据。

确保根据认证项目的预计查询量做出的限制与实际调查中的交叉参考需求相平衡。

以及确保执法机构对 WHOIS 查询予以保密。

另外，我们建议 ICANN 董事会指示组织尽快完成临时模型，同时将两者的建议考虑在内。对该模型进行分析后，作为对 ICANN 相关工作的补充，GAC 将与第 29 条数据保护工作组接洽，邀请其提出意见。

考虑通过推出临时政策并/或进行特殊修订，修改 ICANN 的标准注册管理机构和注册服务机构合同，硬性要求实施临时模型和临时访问机制。

最后，协助向在 GAC 中没有代表的其他国家传达此信息，如果各国政府愿意，他们可以向 ICANN 提供有关政府用户的信息，以确保可持续访问 WHOIS。

下面我将陈述理由，提醒大家一下，根据章程规定，理由也是建议的一部分。

理由如下：ICANN 的核心使命是确保互联网唯一标识符系统稳定、安全地运行。

因此，ICANN 章程所规定的义务包括维护并增强 DNS 和互联网的运营稳定性、可靠性、安全性、全球互用性、抵御性和开放性。

ICANN 的义务和所需审核要求它必须充分解决与消费者保护、安全、稳定、弹性和恶意滥用相关的问题。

当前的 WHOIS 系统有助于实现这类公共政策利益，包括：增强对 DNS 的信任，保护消费者，保护知识产权，打击网络犯

罪、盗版和欺诈行为等等，这里仅列举了 GAC 2007 年版 WHOIS 原则中已强调的一些方面。

GDPR 为平衡各种合法的公共利益和私人利益提供了相应机制，包括平衡隐私和问责制的机制。我们注意到，ICANN 章程中反映的合法利益符合 GDPR 所陈述的情况，GDPR 也列举了一些例子，例如防范欺诈行为，确保网络和信息安全（包括抵制非法或恶意行为的能力），以及向权威机构报告潜在的犯罪行为或公共安全威胁。

就注册数据而言，ICANN 章程承认，对于满足执法机构的合法需求和促进消费者信任来说，WHOIS 数据至关重要。

这些规则反映了互联网作为公共资源的性质，它的治理不仅要符合运营 DNS 的私人团体的利益，而且还要符合一些重要的公共政策利益。

ICANN 的新临时提案建议对 WHOIS 系统做出重大更改，其中包括隐藏几类以往公开的信息。

GAC 担心临时模型可能无法最大限度地维持当前的 WHOIS 系统，而且这些变更并未经过必要的分析，也没有相应的支持理由，令人质疑当前提案中所建议的选择是否符合法律的必然要求。

目前，提议的系统可能会阻碍执法机构、知识产权保护机构及其他相应机构在打击非法活动和减少 DNS 滥用方面的工作。

对于在公共数据库中隐藏特定 WHOIS 数据元素的决定，还需要提供理由依据。首先，不需要隐瞒非个人信息，包括与法律实体相关的信息，例如法律实体的名称，诸如公司、组织、管理或技术联系人、州、省和国家。

其次，就个人数据而言，GDPR 允许在某些情况下处理数据，包括公布数据。正如第 29 条工作组所澄清的那样，并非绝对禁止公布某些个人数据，前提是根据 WHOIS 目录的合法用途可证明公布个人数据的行为是合理的，并且是基于合法的原因，例如履行合同以及管理者或第三方所要寻求的合法利益。

特别是，应该考虑公布注册人电子邮件地址，因为对于一些寻求实现合法目的的行为，这些数据元素具有重要作用，而且有些注册人提供的电子邮件地址并不包含个人数据。

最后，法律实体是明确排除在 GDPR 范围之外的。

就到这里，我会把话筒交给玛娜尔，然后喝点水。谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢汤姆。好的，坦白地说，我不会对这句话的内容提出实质性的建议，但我认为这段话确实太长了。

所以，我建议缩短文本，除非你们真的觉得这里的每个字都很重要。如果起草小组都同意的话，那就没有问题。有请比利时代表发言。

比利时代表：

谢谢。我想感谢负责起草文本工作的所有人员，因为我并没有参加到这个工作组，我想可能是因为我的英语不太好。这句话很长，但也很重要，我们已经与 ICANN 开展过多次讨论，他们要求 GDPR 提供信息和指导，也要求 GAC 提供这些信息。所以我认为这句话中的每个字都很重要，因为这会给他们提供很多信息。我认为这是个很好的折中表述。谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢比利时代表。有请荷兰代表发言，然后是挪威代表。

比利时代表：

好的。谢谢玛娜尔。我想回应一下比利时代表的话。我已经数不清我们召开过多少次关于 GDPR 的会议了。马跃然和其他人也非常期望 GAC 提供一些指导和信息等类似的内容。

甚至还威胁说，如果不提供这些信息，网络的前景可能会比较黑暗。我认为并没有那么严重，但它确实强调了 GAC 针对这些问题提供详细信息以及有益反馈的重要性。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢荷兰代表。有请挪威代表发言。

挪威代表： 我可能只是重复一下前面发言者的观点。我认为这是一句经过平衡的内容。大家在这个文本上面花费了许多精力。我认为很难从中去掉某些部分，然后重新组织这句话。当然，我们应该针对这句话进行讨论，但我希望我们可以尽可能地保持句子的原样。我认为目前的内容真的很好。上次我就说过，这是我们一整周都在讨论的重要主题。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢挪威代表。我绝对不是说我们要再次重复整个文本编辑工作，绝对没有这个意思。非常感谢对这个文本做出贡献的所有 GAC 同事。有请美国代表发言。

美国代表： 我也支持前面发言者的意见，但我想说一下，我希望对草案做出一个微小的改动。如果大家都同意的话，美国方面将会非常高兴。我要建议的改动在建议部分，这段话的开头部分是“GAC 并不希望在设计和实施”。

我会继续把要编辑的内容说清楚，之后再给大家说明理由。

我们可否删掉“认证项目”后面的“和相应的行为准则”。

或将这句话放在括号内，这样也可以。然后在“参与社群”后面加上“在制定行为准则方面。”

然后删掉“就这些问题。”

之所以建议这样编辑，是为了表明，GAC 实际上愿意与社群合作来共同制定行为准则，但它仍然仅限于公共政策的角度。我真的希望大家能接受这种表述，也很愿意与大家进一步讨论。谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢美国代表，所以，最后一句话是“GAC 并不希望在设计和实施所提议的认证项目和相应的行为准则方面充当运营者角色，但重申愿意向董事会提出建议，并从公共政策的角度在制定行为准则方面与社群合作。”

有请英国代表发言。

英国代表：

谢谢主席。我是保罗·布莱克，来自英国。我们同意其他发言者的意见。现在已经有很多人发言了。我们说这是一个小型工作组，但实际上有很多人为起草这个文本投入了大量时间，我们想对参与到这个工作中的所有人表示感谢，也感谢吉兰带领我们完成这项工作。我们支持美国代表提出的微小改动，谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢英国代表，荷兰代表要发言吗？

荷兰代表： 是的。谢谢。我有点被搞糊涂了。ICANN 的角色是什么？

我们是否要独自与社群合作？

我认为 ICANN 应该加入其中。这是我们向 ICANN 提出的建议，就董事会而言，我想知道我们与社群合作具体是指什么，因为到时我们也会有相应的职责，也要采取第一步的行动或措施来与社群合作。

我很希望有人能澄清是不是这样。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢荷兰代表。瑞士代表要发言吗？

瑞士代表： 也许我们可以稍微改进一下艾希莉提出的改动，同时也可以反映出荷兰代表想表达的意思，我认为可以说“与 ICANN 组织和社群合作。”

因为毕竟这是一项非常庞大的工作，ICANN 组织也发挥着重要作用。

伊斯梅尔主席： 谢谢瑞士代表。我看到美国代表在点头。我看到大家都在点头。感谢瑞士代表提出的改进意见。非常有帮助。

我们可以进入下一部分吗？

好的。谢谢汤姆提供的修订版文本。我们还需要逐段讨论吗？

我的意思是，在座的各位几乎全都参与了起草工作。

[笑声]。

谢谢。也许我们可以进入到 - 好的，有请。是的。太激动了
[笑声]。

现在把时间交给你了，汤姆。

汤姆·戴尔： 好的。谢谢。在一次休息之前，很抱歉，我忘记是哪次了，那时 GAC 在讨论关于保留首字母缩略词清单的建议，不知道大家是否还记得。我记得我们对屏幕上的文本进行了讨论，提出了一个建议，尽管我们并未对其措词进行修改，但如果没记错的话，巴西提议对这部分进行修改，要求释放的相应二级 IGO 首字母缩略词应该优先专门提供给该 IGO。如果我没有记错的话，巴西代表提出了这个建议，但我们还没有在屏幕上的文本中添加任何新内容。我想这就是我们之前讨论到的地方。谢谢。

伊斯梅尔主席： 还有其他意见吗？

好，有请新西兰代表发言。

新西兰代表： 谢谢主席。只是澄清一下，对于这段的小项 A，我对下面文字的理解是，如果释放了缩略词，那么 IGO 只能与其他注册人公平竞争，都可以同时申请注册相应缩略词。

我们需要在这段文字中明确说明这一点吗？

谢谢。

伊斯梅尔主席： 好的。我们没有具体说明所有的影响，但我们已经在小项 C 中指出，提出要求的 IGO 应该充分了解释放其首字母缩略词的所有影响，我的意思是，不仅仅是先到先得的影响，还有在其他新通用顶级域下开放时产生的影响。所以，我们需要具体说明所有的影响吗？

这样可能会有忽略某些影响的风险，我们可以将其留给 - 意见吗？

好的，有请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。我认为这是一个需要我们谨慎对待的主题，因为无论我们在这里做出何种决定，其结果都可能会与我们最初采纳此建议的初衷大相径庭。

对于这个问题，我们是否可以推迟提出此建议，不一定要在 ICANN 会议期间，其实可以通过电子邮件清单来讨论，这样没有出席的 GAC 成员也可以考虑这个建议。不知道最后的答案将会是什么，我只是与大家分享这个想法。

就是在任何情况下，都要尽量保持谨慎，我建议对 C 部分做一些修改，那就是 -

伊斯梅尔主席： 我们先看第一点，因为如果我们决定不提出这个建议，那么我们就不需要考虑措词修改了。

巴西代表： 好的。这个观点很好。谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢巴西代表。所以你建议我们不要匆忙决定提出建议，但我们仍然可以通过发送信函的方式向 ICANN 提供此建议。我认为这份清单也属于建议，而且当前的保留清单也是通过信函沟通完成的。这是一种选择。

大家对这个建议有反对意见吗？

有请肯尼亚代表发言。

肯尼亚代表：

谢谢。我是文森特·恩坤迪 (Vincent Ngundi), [音频不清晰] 主席，来自肯尼亚。我想针对巴西代表的意见提出建议，尤其是鉴于所有主席提出我们可以切实地考虑这个问题，而且如果需要的话，我们可以写一封信来传达 GAC 的想法。我同意这是一个重大的问题，但考虑到这些行动方面 - 我所了解的事实是，非洲联盟已经就请求在非洲使用 .AU 二级缩略词事宜写了一封信。再次声明，我同意巴西代表的观点，这些都是重大问题，如果可能的话，鉴于我们可以通过写信的方式表达我们的想法，所以我建议将此问题暂时搁置，这样我们就可以更深入地考虑一下。谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢肯尼亚代表。还有其他意见吗？

如果没有，那么也许 - 是的，我们可以继续讨论并在闭会期间得出结论，如有需要，我们可以通过向董事会发送信函的方式来提出建议。

谢谢。现在我们来看 IGO 保护部分。有请汤姆。

汤姆·戴尔: 好的。我之前读过这部分内容了，所以在这里我就不再读了。如果大家还记得，我还想告诉大家，这部分内容今天刚刚由 WIPO 代表提交，这部分内容是他们与其他一些 IGO 协作完成的，我想应该还有 OECD 的参与，他们今天并没有到场。这部分内容与具体的缩略词保护清单略有不同，而是反映了 GAC 由来已久的担忧，也就是 GAC 在许多公报和通信往来中向董事会提出的关于 IGO 保护政策制定流程的担忧。这是它所说的内容以及理由，再次声明一下，因为我今天下午早些时候已经朗读了这部分内容，所以现在就说到这里。谢谢。

伊斯梅尔主席: 谢谢汤姆。大家对此有什么意见吗？

好的。我们可以往下看后面的内容吗？

有请。

汤姆·戴尔: 谢谢。对于下一次 GAC 会议将在巴拿马城举行，我认为并不存在争议。

伊斯梅尔主席: 抱歉，汤姆。我可以 -

汤姆·戴尔: 但是我们有两个 - 抱歉。

伊斯梅尔主席:

只是对前面的部分做一个简短说明，因为我记得，理由部分有一个很长很长的句子，是的。如果没问题，我们可以尝试……这是一个句子，所以我认为……不管其实内容是什么。我们可以试着将这句拆分成几个较短的句子来说。

如果可以的话，我们可以在会后尝试进行修改，之后大家会在新版本中看到修改后的内容。

我看到大家在点头，所以我们可以会后尝试进行修改。

谢谢。

汤姆·戴尔:

谢谢玛娜尔。我不知道你是否熟悉作家亨利·詹姆斯 (Henry James) 的英文作品，他在某些作品中就喜欢使用长句，这是出了名的，不过这有一定的文学背景，但是，如果有必要，我相信我们可以同时与 WIPO 协商。谢谢玛娜尔。

我将朗读剩下的两部分，我认为大家对下次的会议并没有异议，那么需要 GAC 最终确定的其余两个问题即为附件里面的内容，也就是针对 .AMAZON 申请问题将发送给董事会的信函草稿；还有另一个问题，我相信 GAC 没有遗忘，我们确实要考虑这个问题，并且已经花费了一些时间来讨论，也就是就双字符国家/地区代码方面达成一致意见的文本。我刚刚想起来，我曾在最近的六次 GAC 公报起草会议中用到过与双字符

代码相关的这个词组。我认为这是我们目前讨论到的内容，如果可以，我会读一下这个信函草稿。它是公报的一个附件。其内容如下。致 ICANN 主席：请求提供更多信息。大家应该记得这是我发给你们的，时间是，抱歉。我不记得了。可能是星期日。

史蒂夫·克罗克 (Steve Crocker) 于 2017 年 10 月 29 日发送的来函已收悉，此信为复函。在来函中，史蒂夫传达了董事会决议的条款，向 GAC 询问是否有以下信息可以提交给董事会：1) 针对 GAC 提出的不应接收 Amazon 申请的建议，提供实事求是的公共政策原因，或者 2) 针对 GAC 提出的不应继续处理 Amazon 申请的建议，提供任何其他新信息或补充信息。

在 ICANN 第 61 届大会上，GAC 收到了几位成员发来的资讯，他们汇报了关于 amazon.com 所提交提案的最新情况。我们了解到，亚马逊合作条约组织 (ACTO) 的政府成员已经为分析这项提案建立了一个流程，并且这项分析工作目前正在进行之中。GAC 得知 amazon.com 和董事会成员已经表示，如果需要，将会提供协助。目前，除了参考 GAC 阿布扎比公报之外，针对此问题，GAC 并没有可向董事会提供的任何补充信息；特别要强调的是在公报中向董事会提出的建议。我们建议继续促进亚马逊合作条约组织、成员国和亚马逊公司之间的协商，以期达成双方可接受的解决方案，允许将 .AMAZON 用作顶级域名。同时还指出了，对于 .amazon gTLD 申请问题，需要找到受影响国家和 Amazon 公司双方都能接受的解决方案，

并提请所有各方关注相关问题讨论会的最终听力文稿。该链接中提供了所有这些信息。

该资料 [音频不清晰] 摘自阿布扎比公报。

谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢汤姆。

大家有什么意见吗？

有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。我在想，我们是不是应该考虑卡沃斯的建议，他刚刚将文本发送到电子邮件清单了。

谢谢。

伊斯梅尔主席：

你现在有这个文本吗？有人可以读一下吗？

给我们几分钟来找到这个文本。谢谢。

汤姆·戴尔：

抱歉。我正在 iPhone 上的电子邮件中查看这个文本，不过是可以阅读的。我来读一下。

这封信函来自 GAC 伊朗代表阿瑞斯特 (Arasteh) 先生，他在几天前就向 GAC 发送了这封信函来回应我的草案，大家应该记得，我们已经提醒过大家，并且在今天早些时候我再次将这封信发给了大家。其内容为：

伊斯梅尔主席：

汤姆，你是想读这段话吗？是这段吗？

汤姆·戴尔：

对，就是这段。确实可能会很容易……，谢谢玛娜尔。你的提醒非常有帮助。现在我面前有 3-5 个屏幕。太好了。

请添加上……他所说的内容如下：请添加以下内容。GAC 希望重申其以往的立场，由于 GAC 不希望在 GAC 重审和重新讨论此问题，因此不应将此问题再次提交给 GAC。否则会让人以为 GAC 最后做出的任何决定都可以再次返给 GAC 来重审，这在技术上、程序上和实际操作上都会造成适得其反的效果，并且难以管理。

谢谢。正如我所说，如果大家想要查看这个文本，你们可以查看我转发给大家的副本。伊朗代表已经将它发送到整个 GAC 电子邮件清单，所以大家可能会收到多个版本的电子邮件和文本。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢汤姆。

还有其他意见吗？有请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。巴西代表认为添加这些内容确实很有用，不过我们也有理由要在公报中指出，我们回应董事会请求是本着合作的精神。

如果可以，我想建议添加一些文字，将它作为最后一段，然后我们可以对其加以考虑。这段话会比卡沃斯提供的版本短一些，但同样可以表达他的想法。

最后，GAC 重申，除非通过新的 GAC 建议提出修改，否则支持以往 GAC 建议的公共政策原因不允许修改。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢巴西代表。

大家对本段或前几段有什么意见吗？

我们可以试着组织一下整体文本吗？

有请荷兰代表发言。

荷兰代表：

好的，谢谢。我不知道是否所有的 GAC 成员都这样认为，但至少从荷兰的角度来说，我们认为这有点像封闭式流程，就是一旦我们在 5 年、10 年抑或是 20 年之前做出了某个决定，那么这个决定将永远不会改变。

我认为，在尚不了解其结果的情况下，我们政府不会直接支持这样一个宽泛的声明，因为这是一种通用声明，而目前的情况是具体情况，这个声明指出的却是我们已提供的所有建议的普遍影响。所以我有些犹疑，从荷兰的角度来看，我们现在不能支持这个观点。谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢荷兰代表。有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。如果将“除非通过新的 GAC 建议提出修改意见”改为“除非 GAC 自身提出修改”或类似这样，那么荷兰代表可以接受这种说法吗？我们将修改流程与 GAC 建议分离开来，但在这里要传达的想法是，只有 GAC 可以重审这些原因。

你看到了问题所在，而我在这里想要表达的观点是，董事会不应该对 GAC 确定的公共政策原因进行修改或者做出评判。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 好的。有请比利时代表发言，但在此之前，我想说明一下，我认为董事会的请求不是要求我们重新讨论我们的建议。他们是在询问，考虑到所发生的情况，我们是否有进一步更新信息可以支持讨论，或为他们的讨论提供建议。

我现在没有看到确切的文本，但我认为他们并不是在要求我们重新讨论或重审建议。我会尽量找到这个文本，现在有请比利时代表发言。

比利时代表： 谢谢玛娜尔。

伊斯梅尔主席： 抱歉，比利时代表。汤姆在屏幕上突出显示了这个文本。很抱歉打断你。有请比利时代表发言。

比利时代表： 我现在有些糊涂了。我很困惑，因为最后一句话，貌似有些不合时宜。我认为这句话实际上带有一点攻击性。所以这句话是适用于双字符国家/地区吗……是通用的因为我以为这句话是对于双字符国家/地区代码而讲的。其实不是这样。

伊斯梅尔主席： 这句话是对于 .AMAZON 的情况而言。

比利时代表： 好的。抱歉。

伊斯梅尔主席： GAC 可能将这句话用在关于 .AMAZON 的回复中，放在致董事会的信函中。

比利时代表： 那么我们应该将这句话放在建议中，而不是信函中，因为我觉得最后一句话可能带有一点攻击性。

伊斯梅尔主席： 有请美国代表发言。

美国代表： 我同意主席的观点。我不确定我们为什么要提供这些信息，因为并没有人要求 GAC 这样做。如果我们想要讨论 GAC 是否应该考虑过去的立场，那么我们可以采用这种方式，但我不太赞成，因为过去我们没有这样做过，ICANN 也没有要求我们这样做。

伊斯梅尔主席： 谢谢美国代表。

有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。我主要是想对一位 GAC 成员所提出的建议表示同意。鉴于我看到大家都不赞成添加这个内容，所以我同意删除这句话。但我想解释一下，我为支持伊朗代表的请求而提出这个建议，原因如下。

我们所关心的是，董事会将怎么做，董事会收到 GAC 提供的信息后会做些什么。董事会要求 GAC 就这些影响方面提供更多信息的目的是什么。因此，我们担心董事会会重审以往的 GAC 建议，对过去已经决定的事情做出评判。

不过我重申一下，不添加我提议的这句话也可以。

谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢巴西代表。

关于前面几段，大家还有什么意见吗？

如果没有的话，那么我们现在可以休息一下。我们将处理关于双字符代码的文本，是的，要缩短长句子。然后没有其他内容了，对吧？好的。我们稍后会发给大家。

下面休息 15 分钟，可以吗？

关于双字符代码，有谁想要提供一些文本呢？英国代表已经毛遂自荐了。所有想加入的人，都可以去找英国代表。

谢谢。

我们将在下午 6:15 回来继续开会。谢谢。

[休息]

伊斯梅尔主席： 我们继续开会。请各位就座。

感谢所有为这个文本做出贡献的人。屏幕上显示的是最终文本。有请汤姆。

汤姆·戴尔： 谢谢玛娜尔。这个文本由中型起草小组提供，他们举行会议来讨论了这个问题。其内容如下：GAC 指出……抱歉，为确保大家了解这段文字的背景，我说明一下，我们正在讨论的是二级域双字符国家/地区代码。

GAC 指出，以往 GAC 建议中提到的关于释放二级域双字符国家/地区代码的重要问题仍然存在。GAC 还指出，关于释放二级域双字符的问题，ICANN 组织将采取措施来缓解政府担忧的问题。一些 GAC 成员指出这个措施尚未实施。一些 GAC 成员认为这个措施可能不足以解决问题，有必要采取其他措施来解决该问题。

GAC 计划在 ICANN 第 62 届会议期间跟进其实施情况，同时谨记在所有以往 GAC 建议中对此问题所持的立场。

伊斯梅尔主席： 大家有什么意见吗？

好的，有请新西兰代表发言。

新西兰代表： 谢谢。我是哈里·查普曼 (Harry Chapman)，来自新西兰。很抱歉，这个问题可能要将事情复杂化，但是第二段好像用的是将来时态。“ICANN 组织将采取措施”但是下面一段话却说“指出这个措施”，这里看起来像是过去时。可能需要有人对此澄清一下。抱歉。

伊斯梅尔主席： 好的。有请法国代表发言。

法国代表： 谢谢玛娜尔。我赞同新西兰代表的意见，也许可以快速修改一下，即“一些 GAC 成员指出，这个措施尚未实施。”

伊斯梅尔主席： 有请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢主席女士。

我认为没有必要再添加第三段，不过我也认可新西兰代表提出的问题，如果我们将第二段中的句子还原成最初使用的动词时态，也许这个问题就可以解决了。我不知道如何用英语正确表达。

这里不是“将采取措施”，而是“已采取措施”，这也是秘书处提出的原始文本。

伊斯梅尔主席： 好的，有请巴西代表发言。

巴西代表： 谢谢。与此同时，我们建议删除第三段中的“尚”。

伊斯梅尔主席： 美国代表要发言吗？

美国代表： 抱歉，在第一段，这里像是在表达 GAC 的观点，也就是所有 GAC 成员指出仍然存在重要问题。我们可否将其表述为“一些 GAC 成员指出”？很明显，并不是所有 GAC 成员都担心这个问题或指出了这个问题。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 还有人要发言吗？

最后再问一次。

有请法国代表发言。

法国代表： 谢谢玛娜尔。我想针对最后一段话提出建议，其内容为“一些 GAC 成员认为这个措施可能不足以解决问题，有必要采取其他措施来解决该问题。”

英文中“others”（其他）在这里指的是“其他措施”。但在读这句话的时候，也有可能将其考虑为“其他 GAC 成员”。

因此，我认为如果在“others”之前加上“that”这个词，就可以清楚地表明我们指的是其他措施，而不是其他 GAC 成员。

伊斯梅尔主席： 这样可以吗？

可以。好的。有请法国代表发言。

法国代表： 很抱歉让事情复杂化了，但我希望我们在讨论的是同一个事情。当我们谈到这些措施时，我们所指的是在本次会议期间提出的内容，也就是 ICANN 组织现在向政府提供的两项服务，即监督新通用顶级域中双字符代码的使用情况，以及如果注册管理机构在可能出现混淆的情况下没有做出回应，那么我们可能会要求这个组织遵从合规性要求。

我们并不是在说注册管理机构提供的缓解措施，对吧？

伊斯梅尔主席： 是的。

我们所有人的理解都一致了吗？

好的，有请尼日利亚代表发言。

尼日利亚代表： 谢谢。我们为什么要使用两次“一些 GAC 成员”？我认为我们应该修改这个句子。“一些 GAC 成员指出，这个措施尚未实施，并认为该措施不足以解决问题”。

谢谢。

伊斯梅尔主席： 谢谢你的建议。还有其他意见吗？好的，有请澳大利亚代表发言。

澳大利亚代表： 谢谢主席。我认为这样修改可能会改变句子的意思。如果想进一步澄清，我们也许可以这样说：“一些 GAC 成员指出，这个措施尚未实施。其他一些 GAC 成员则认为该措施不足以解决问题，”等等。

伊斯梅尔主席： 是的，我也想说第一个“一些”与第二个“一些”所指代的群体不一样。

公平起见，我们还是使用了同一个词，但是 - 有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。事实上，正是我们提出两处都使用“一些”这个词语的，因为第二个群体里面的“一些 GAC 成员”可能也包括了第一个群体里面的“一些 GAC 成员”，或者说其中的部分 GAC 成员。他们不一定是相互对立的。

我的意思是，认为这个措施不足以解决问题的一些 GAC 成员可能还指出了该措施尚未实施。所以才两处都使用“一些”这个词，因为这两个群体的成员之间可能会有重叠，如果说成是“其他一些”认为，这种表达可能并不完全准确，因为他们与第一个群体是对立的。

谢谢。

伊斯梅尔主席：

谢谢巴西代表的澄清。

所以，他们并不是两个完全不同的群体，这两个群体之间是有重叠的。

还有什么意见吗？有请 CTU 代表发言。

CTU 代表： 在第三段中，我们正在试图解决“一些”和“一些”这类问题，但我们也可以这样说“有人指出这个措施尚未实施，一些 GAC 成员认为”。

伊斯梅尔主席： 大家是否可以接受？

我看到大家在点头。法国代表要发言吗？

法国代表： 是的，我认为我们现在已经进入到一种混乱的状态了。我对这个问题的理解是，关于这一点，如果我讲的不对，玛娜尔可以纠正。我们已经与 ICANN 组织召开过会议，以设计、重新设计或进一步设计这个措施。所以这个措施仍在设计中。

我认为，说这个措施仍未实施是不符合逻辑的，因为事实上，这个措施目前并没有就位。

那么我们为什么要谈及尚未实施呢？这个措施是要建立一个网站，也就是 ICANN 网站上的一个网页，通过该网页，GAC 成员可以监督新通用顶级域中二级双字符代码的使用情况，但是目前还没有这个网页，对吗？或者是什么其他措施？

伊斯梅尔主席： 是的，我认为我们已经在某个时间点决定，将现有的措施作为已经实施的措施，然后将这项新实施的措施作为一种新措施。

但现在，我只看到了新措施。我不确定我们所指的是已有的现行措施，还是建议的新措施，也就是实施某种在线工具，让 GAC 成员可以用来监督双字符代码的注册情况。

所以...

托马斯提出了一个很有帮助的建议。有请汤姆发言。

汤姆·戴尔：

我想针对第三段的第一句话提出建议，我认为大家考虑的可能是，现有措施尚未实施。所以我建议将其修改为，有人指出或一些 GAC 成员指出现有措施尚未实施。这只是一个建议。

伊斯梅尔主席：

抱歉，我们来看看这句话。这是几个小段落。我们快速地逐段浏览一下，以便我们都能了解其中的内容。

一些 GAC 成员指出，以往 GAC 建议中提到的关于释放二级域双字符国家/地区代码的重要问题仍然存在。

大家有什么意见吗？

GAC 还指出，关于释放二级域双字符的问题，ICANN 组织已经采取措施来缓解政府担忧的问题。

所以我的理解是，这是 ICANN 措施，他们决定向关注该问题的 GAC 成员通告双字符代码注册所涉及的双字符代码。所

以，如果我没有理解错的话，这是已实施的措施。但我的意思是，无论如何，他们已经采取了一项措施来缓解政府的担忧。

对于第三段中的“一些 GAC 成员指出这个措施尚未实施，”这里指的是 ICANN 手册上列明的措施，也就是他们向关注该问题的 GAC 成员提供的相应文件。接下来，“一些 GAC 成员认为该措施不足以”。

那么，这句话中指的是手册上列明的已实施措施，还是承诺未来要实施的在线措施。

我的意思是，未出席本次会议的人可能很难理解这句话的意思。

有请巴西代表发言，之后是新西兰代表。

巴西代表：

谢谢主席女士。根据我的理解，问题在于，这句话说的是这个措施尚未实施。但我了解到，无论出于何种原因，一些 GAC 成员确实希望实施这项措施。我认同保罗在休息期间提出的意见，他认为遵循第二段话的意思也许更有意义，这段话是说 ICANN 一直在采取措施，表述这段话的意思并指出 GAC 成员的意见，即这个措施能够充分解决问题。也许可以这样处理。

所以，为了使这段话更准确、更清晰，我们也许可以移动屏幕上显示的第二段话的开头部分。

伊斯梅尔主席： 在我们开始移动文本之前，我可否问一下巴西代表，我们所讲的是两种措施还是一种措施？

因为，我认为在这个文本中，大家将这个问题混淆了。一些人在起草文本时将其当作了一种措施，一些人将其当作两种措施。因此，我们要首先处理这个问题。

好的，有请。

巴西代表： 谢谢主席女士。为使我们的讨论更加明确，澄清这个问题确实非常重要。正如我之前所说的那样，要指出这个措施尚未实施并不是巴西代表提出的建议。所以，提议添加这段话的人也许可以解释他们所指的是哪种措施。谢谢。

伊斯梅尔主席： 英国代表要发言吗？

英国代表： 谢谢主席。很抱歉，当你第一次提出这一点的时候，我并不在会议室。我是保罗·布莱克，来自英国。

我们的起草小组花费了许多时间讨论这两句话，我以为我们在起草小组中已经对这两句话达成了一致意见。很抱歉，我没有做好我的工作。

事实上，我认为正是巴西代表最开始提议添加这个句子的，即“一些 GAC 成员认为该措施不足以”，所以我真心希望巴西代表可以解释一下他们提出这个建议的意图。

但我现在开始怀疑，我们是否真的需要第三段。因为这个句子造成了更多的混乱。我不太确定它是否真的能补充什么信息。当存在现有建议时，我们会跟进实施。澳大利亚代表最先建议：考虑到这句话所造成的问题，也许我们可以删除这段话。但我不知道这是不是最好的解决办法。谢谢。

伊斯梅尔主席：

如果我们同意有两种措施的话，那么让我们先试着区分这两种措施。

所以，这句话是“GAC 指出，关于释放二级域双字符的问题，ICANN 组织已经采取特定措施来缓解政府担忧的问题。

一些 GAC 指出这些措施尚未实施。”这样清楚吗？

清楚了。好的。新西兰代表，抱歉。好的。一些 GAC 指出当前的措施尚未实施。所以，还是这个问题，我想知道接下来的句子中指代的是已经提出的措施还是将来要实施的措施？

这个句子的内容是“一些 GAC 成员认为这个措施可能不足以解决问题，有必要采取其他措施来解决该问题。”

这里指的是当前手册上列明的措施还是承诺要实施的在线措施？

好的，有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。事实上，这是当前措施，否则就像法国代表所说的那样，这段话就没有意义了。

因为我们在第二段的第一部分所指的是当前尚未实施的措施，也许在这段话的第二部分中，我们所表达的是一些成员认为该措施是不够的，你们也可以说已经提出的措施仍不足以解决问题，有必要采取其他措施。

因为我认为，在这段话中所表达的 GAC 成员的真正问题是，他们认为在任何情况下这里提出的新措施都将付诸实施，而且该措施足以解决他们担忧的问题。谢谢。

伊斯梅尔主席：

现在我感到困惑了。[笑声]

再问一下，这里的“不足以”是在评价承诺的新措施还是当前已实施的措施？

未知身份的发言者：

谢谢主席女士。这些成员已经认为当前的措施不足以解决问题，所以他们才要求 ICANN 组织给出新措施。所以，一些 GAC

成员认为当前措施和已经提出的新措施还不够，我认为这样理解是合理的，希望这样解释可以回答你的问题。不知道是否可以这样理解。谢谢。

伊斯梅尔主席：

所以，这两句话是“一些 GAC 指出当前的措施尚未实施。

一些 GAC 成员认为这些措施不足以解决问题”？

我的意思是，既然我们并没有讨论到新措施。这个新措施从何而来？

我们过去一直在讨论“当前已实施的措施”。

所以，我不知道我的建议是否可以完全解决问题，我认为这是一个困惑点，你们说不足以解决问题，是指当前的措施和提议的模型，对吗？

所以，我先试着提出我的想法，然后我们可以对这句话进行讨论。“一些 GAC 指出现有的措施尚未实施。一些 GAC 成员认为这些措施不足以解决问题。”

我想说，其实到这里就可以停止了，因为这句话隐含着有必要采取其他措施的意思。接着，我们可以说，GAC 打算跟进已提议措施或承诺要实施的措施的实施情况，也就是说，这种措施是未来的措施，我们仍愿意探索这个措施。

但这并不能解决“新措施仍不足以解决问题”这个问题，对吗？

我认为，这就是困惑点所在，现在，我们知道了我们困惑的地方在哪里，那么我们能够解决这个问题吗？

坦率地讲，我不太赞成说，GAC 打算在 ICANN 第 62 届会议上跟进已提出措施的实施情况，但他们又认为该措施不足以解决问题。因为这样说等于对整个情况做出了先入为主的判断。

我建议将这些事情分开来讲。大家是否需要一到两分钟来思考这句话，然后，我们可以试着找到恰当的文本。

有请埃及代表发言，抱歉。

埃及代表：

谢谢主席。我是克里斯汀·娅莉达。我对最开始的一段话有些困惑。如果我们在这段话中说的是已经实施了某些措施，那么我们现在提到的 -

伊斯梅尔主席：

是屏幕上的第一段话吗？

埃及代表：

是的，我说的是屏幕上的第一段话。所以，这里指的是之前说到的已提出的新措施，

还是指我们这里正在谈论的当前措施？

伊斯梅尔主席： 当前措施。

埃及代表： 好的。谢谢。

伊斯梅尔主席： 所以，我认为前面三段是在讲过去的事情，也就是关于当前措施的情况。最后一段是在讲我们在会议期间提出的新措施。

有请法国代表发言。

法国代表： 好的，谢谢。就埃及代表的观点而言，我认为，我们应该修改屏幕上的第一段话，将其修改为“GAC 还指出，目前已有用来缓解政府所担忧问题的措施。”

实际上，这些应该是 ICANN 组织已经采取的措施。它不是 [音频不清晰]，注册管理机构与 ICANN 签订的协议规定注册管理机构向各国政府提供缓解措施。

伊斯梅尔主席： 大家有什么意见吗？

有请巴西代表发言。

巴西代表：

谢谢主席女士。也许我们应该分成不同的小组来展开讨论，以求得出更简洁的文本。非常遗憾，我们在这个问题上占用了太多的时间。我们在这里讨论的，甚至都不是 GAC 建议。主席女士，这是以往的 GAC 建议。我认为，我们太过于关注词藻了，而且我们也切断了不同段落之间的联系。

例如，由于现在前面的句子中并没有关于任何新措施的说明，因而在最后一句话中提及已提出的新措施，这并没有任何意义。

所以，我认为分成小组进行讨论，也许会更明智一些。

伊斯梅尔主席：

15 分钟可以吗？还是需要更长时间？

我们先休息 15 分钟，然后可以尝试进行总结。谢谢。

[休息]

伊斯梅尔主席： 我们继续开会。屏幕上显示的是最后一段文本，大家可否快速浏览一下。

大家有什么意见吗？我可以将大家的沉默视为同意吗？

很好。

汤姆，我们的讨论结束了吗？公报中还有其他内容需要讨论吗？

太好了。我看到大家还在阅读文本。没有吗？

谢谢大家。我们的公报起草会议到此结束，但本周的 GAC 会议并未结束。我们将在明天上午 8:30 继续开会。会议将持续到午餐之前，但是因为明天 GAC 讨论的内容并不会反映到公报中，所以我们的公报起草会议到此结束，明天上午 8:30，我们将在这个会议室再次见到大家。祝大家度过一个愉快的夜晚。

谢谢。

[掌声]

[听力文稿结束]